



PRODUKTKATALOG
PRODUCT CATALOGUE

Monza®
MADE IN GERMANY

MADE FOR WINNERS





Monza



INHALTSVERZEICHNIS

MOTORENÖLE	20 – 56
Lange Wartungsphasen bis zu 30.000 km bei extremen Belastungen: Motorenöle von MONZA erfüllen selbst höchste Anforderungen.	
MOTORENÖLE	22 – 38
EINBEREICHSMOTORENÖLE	39 – 41
NUTZFAHRZEUGE/GEMISCHTER FUHRPARK	42 – 49
TRAKTORENÖLE	50 – 51
4-TAKT-MOTORENÖLE	52 – 53
2-TAKT-MOTORENÖLE	54 – 56
GETRIEBEÖLE	58 – 73
Ein Getriebe ist immer so robust, wie es das Schmiermittel zulässt. MONZA Getriebeöle sorgen für größtmögliche Zuverlässigkeit.	
AUTOMATIK-GETRIEBEÖLE	60 – 65
GETRIEBEÖLE	67 – 73
HYDRAULIKÖLE	74 – 79
Mit MONZA Hydraulikölen werden die Potenziale der Leistungsübertragung durch Druck und Fluidstrom optimal genutzt.	

FETTE	80 – 85
Ob im Kfz-Bereich oder zur Maschinenschmierung – bewegliche Teile und Lager benötigen Fette zur reibungslosen Funktion.	
BREMSFLÜSSIGKEITEN	88 – 91
Bremsen müssen Sicherheit garantieren. Bremsflüssigkeiten von MONZA erfüllen mühelos die höchsten Standards.	
KÜHLSCHMIERSTOFFE/ FROSTSCHUTZ	92 – 99
Kühlerfrostschutz von MONZA sorgt auch bei tiefsten Temperaturen für ein intaktes Kühlsystem und bietet dadurch einen effektiven Schutz für den Motor.	
ADBLUE®	102
AdBlue® ist die hochreine, synthetische Flüssigkeit zur Reduktion von Stickoxiden in Nutzfahrzeugen und verschiedenen PKW mit Dieselmotor.	
SÄGEKETTENÖL	103
Sägekettenöle von MONZA erzeugen einen stabilen Schmierfilm, der dauerhaft vor Korrosion und Verschleiß schützt.	

ENGINE OILS	20 – 56
Long maintenance intervals of up to 30,000 km under extreme duty conditions: MONZA engine oils meet even highest demands.	
ENGINE OILS	22 – 38
MONO GRADE ENGINE OILS	39 – 41
UTILITY VEHICLES/ MIXED VEHICLE FLEET	42 – 49
TRACTOR OILS	50 – 51
4-STROKE ENGINE OILS	52 – 53
2-STROKE ENGINE OILS	54 – 56
GEAR OILS	58 – 73
A gearbox is always as robust as the lubricant allows. MONZA gear oils guarantee highest possible reliability.	
AUTOMATIC TRANSMISSION FLUIDS	60 – 65
GEAR OILS	67 – 73
HYDRAULIC OIL	74 – 79
MONZA hydraulic oils allow optimal use of the power transmission potentials by pressure and fluid flow.	

GREASES	80 – 85
Whether for automotive or machine lubrication – moving parts and bearings need greases to function smoothly.	
BRAKE FLUIDS	88 – 91
Brakes must guarantee safety. MONZA brake fluids effortlessly meet the highest standards.	
ANTIFREEZE/ COOLANTS	92 – 99
MONZA anti-freeze agents for radiators ensure an intact cooling system even at lowest temperatures and provide efficient protection for the engine.	
ADBLUE®	102
AdBlue® is the high-purity synthetic fluid for reducing nitrogen oxides in commercial vehicles and various passenger cars with diesel engines.	
SAW CHAIN OILS	103
MONZA saw chain oils create a stable lubrication film that permanently protects against wear and corrosion.	

Monza

QUALITÄT: HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND.

QUALITY: MADE IN GERMANY.

Monza Premium Engine Oil und High Efficiency Schmierstoffe stehen für zuverlässige Schmierung und eine lange Lebensdauer Ihres Fuhr,- und Maschinenparks. Ihren Verbrauch zu minimieren, Betriebssicherheit zu maximieren und Ihnen Kosten einzusparen ist dauerhafter Anspruch unserer Technologien. Denn: Energie effizienter einzusetzen ist die große Herausforderung unsere Zeit.

Monza Premium Engine Oil and High Efficiency lubricants stand for reliable lubrication and a long service life of your fleet of vehicles and machinery. A permanent requirement of our technologies is to minimise your consumption, maximise operational safety and save your costs. Because: The efficient insertion of energy is the major challenge in our times.



MADE IN GERMANY



HOCHLEISTUNGSMOTORENÖLE

HIGH-PERFORMANCE LUBRICANTS



KÜHLSCHMIERSTOFFE

RADIATOR FLUIDS



ADDITIVE

ADDITIVES



AUTOPFLEGEMITTEL

CAR CARE PRODUCTS



BREMSFLÜSSIGKEITEN

BRAKE FLUIDS



DE

A

B

C

SCHMIERSTOFF-ABC

DAMIT SIE SICH BEI DER SUCHE NACH DEM RICHTIGEN MOTORENÖL LEICHTER ZURECHTFINDEN.

Motorenöle sollen in erster Linie eine möglichst gute Schmierfähigkeit besitzen und zwar unter allen im Motor vorkommenden Bedingungen. Zusätzlich müssen aber Anforderungen an Qualitätseigenschaften, wie z.B. Reibungsminderung, Reinigungswirkung, Ölschlammverhütung, Säureneutralisation und Verträglichkeit mit Dichtungswerkstoffen erfüllt werden. Entsprechend dieser Eigenschaften werden Motorenöle in verschiedene Klassifikationen und Spezifikationen eingeteilt. Diese werden nachfolgend näher erläutert:

VISKOSITÄTS-KLASSIFIKATION

Die Viskosität/ Fließfähigkeit eines Motorenöles wird in SAE-Klassen (SAE = **S**ociety of **A**utomotive **E**ngineers) beschrieben. So beschreibt z.B. bei einem Motorenöl mit SAE 0W-30 die erste Ziffer die „Dünnflüssigkeit“ bei tiefen Temperaturen. Je kleiner diese Ziffer, desto besser kann dieses Motorenöl bei Kälte fließen und entsprechend schneller die wichtigen Schmierstellen im Motor erreichen. Die zweite Ziffer nach „W“ gibt einen Hinweis auf die Fließfähigkeit bei hohen Temperaturen. Sie beschreibt die Viskosität bei 100 °C.

LEISTUNGSKLASSIFIKATIONEN UND- SPEZIFIKATIONEN

Das Leistungsvermögen von Ölen ist festgelegt in den „API-Klassifikationen“ (**A**merican **P**etroleum **I**nstitute), sowie den „ACEA-Spezifikationen“ (**A**ssociation des **C**onstruc**t**eurs **E**urop. de l'**A**utomobile). Die Einstufung erfolgt anhand standardisierter Motorprüfläufe im Testlabor. Einige Automobilhersteller, insbesondere deutsche, begnügen sich nicht damit, dass das geforderte Motorenöl bestimmte internationale Klassifikationen bzw. Spezifikationen erfüllt, sondern stellen zusätzlich herstellerspezifische Anforderungen (erweiterte Prüfungen) an dessen Leistungsfähigkeit. Festgelegt wird dies in firmenspezifischen Normen (z.B. „VW-Norm 504 00“).

DIE API – KLASSIFIKATION

Die API-Klassen geben Aufschluss über die amerikanischen Anforderungen und Qualitätskriterien, die ein Motorenöl erfüllen muss. Entsprechend der Übersicht in Spalte 1 der folgenden Tabelle steht der Kennbuchstabe „**S**“ (Service Station) für Otto-, der Kennbuchstabe „**C**“ (Commercial) für Nutzfahrzeug-Dieselmotoren. PKW-Dieselmotoren werden derzeit noch nicht über API klassifiziert. Die Angabe der Leistungsunterschiede erfolgt durch einen zweiten Kennbuchstaben, von „**A**“ für unlegierte Mineralöle bis „**N**“ (Ottomotoren) bzw. „J-4“ (Dieselmotoren), die beiden derzeit höchsten Leistungsstufen.



SAE Viskositätsklasse ¹⁾	Viskosität ²⁾	Tieftemperatur- Pump- Viskosität ³⁾ cP max. ohne	Kinematische Viskosität ⁴⁾ in mm²/s	Kinematische Visko- sität ⁴⁾ in mm²/s max. bei	HTHS-Viskosität ⁵⁾ mPas (cP) bei 150 ° C min.
0W	6.200 bei -35	60.000 bei -40	3,8	–	–
5W	6.600 bei -30	60.000 bei - 35	3,8	–	–
10W	7.000 bei -25	60.000 bei -30	4,1	–	–
15W	7.000 bei -20	60.000 bei -25	5,6	–	–
20W	9.500 bei -15	60.000 bei -20	5,6	–	–
25W	13.000 bei -10	60.000 bei -15	9,3	–	–
20	–	–	5,6	< 9,3	2,6
30	–	–	9,3	< 12,5	2,9
40	–	–	12,5	< 16,3	2,9 ⁶⁾
40	–	–	12,5	< 16,3	3,7 ⁷⁾
50	–	–	16,3	< 21,9	3,7
60	–	–	21,9	< 26,1	3,7

API SN: Neuste API-Spezifikationen. Nachfolgeklassifikation zu API SM. Basis für ILSAC GF-5 (mit verbessertem Kraftstoffverbrauch). Schutz für Turbolader, EPS und Schutz für Motoren die mit Ethanol-haltigen Brennstoffen bis zu E85 fahren. Gültig seit 2010, für Motoren ab 2011.

API SM: Nachfolgeklassifikationen zu API SL. Verschärfte Anforderungen: Basis für ILSAC GF-4, verringerter SAPS-Anteil (Sulfatasche-Phosphor-Schwefel-Anteil), EC (Energy Conserving) und ESP (Emissions System Protection). Gültig seit 10/2004, für Motoren bis 2010.

API SL: Nachfolgeklassifikationen zu API SJ und Voraussetzung für ILSAC GF-3. Gültig ab 2001, für Motoren bis 2001.

API SJ: Nachfolgeklassifikation zu API SH. Verschärfte Anforderungen hinsichtlich Verdampfungsverlusts. Gültig ab 10/1996, für Motoren bis 2001.

API CJ-4: Gültig seit 2006, für Straßenfahrzeuge mit Motoren nach USA 2007 Abgasstandard bei Verwendung von Dieselmotoren mit max. 500 ppm Schwefel. Geeignet für Abgasnachbehandlungssysteme wie ERG, Partikelfilter und SCR-Katalysator.

API CI-4: Gültig seit 2002. Erfüllt die in 2004 in Kraft getretenen US-Abgasnormen für LKW. Geeignet für Kraftstoff-Schwefelgehalt > 0,5 %.

API CH-4: Ersetzt ab Dezember 1998 API CG-4. Geeignet für Schwefelgehalte im Kraftstoff > 0,5 %

***SAE International** - eine eingetragene Marke von 400 Commonwealth Drive Warrendale, PA 15096, US.

** **ACEA** - **A**ssociation des **C**onstruc**t**eurs **E**uropéens d'**A**utomobiles, Avenue des Nerviens 85, 1040 Brussels, Belgium (EU).

*** **energy API** - eine eingetragene Marke von **A**merican **P**etroleum **I**nstitute, 20005, Washington, US.

DIE ACEA-SPEZIFIKATIONEN

Die ACEA Motorenöl Spezifikationen unterscheiden für Benzin-und Dieselmotoren zwischen den Ax/Bx Klassifikationen, bei welchen Sulfataschen-, Phosphor und Schwefelanteile abgesenkt sind. ACEA steht für **A**ssociation des **C**onstructeurs **E**uropéensd’ **A**utomobiles, dem europäischen Automobilherstellerverband. Als Lobbyverband repräsentiert er 13 große europäische Automobilhersteller, die Mitglieder des ACEA sind:

BMW, DAF, DaimlerChrysler, Fiat,Ford, General Motors, MAN, Porsche, PSA Peugeot, PSA Citroën, Renault,Scania , Volkswagen und Volvo.
Assoziiert sind die örtlichen Verbände der Automobilindustrie aller EU-Staaten (mit Ausnahme Luxemburgs, Maltas, Sloweniens und Zyperns), also z. B. in Deutschland der Verband der Automobilindustrie (VDA).

Bei der ACEA-Klassifikation werden die unterschiedlichen Einsatzzwecke der Motorenöle durch Buchstaben und Ziffern in der folgenden Tabelle, Spalte „Klasse“, definiert:

- A** = Pkw-Ottomotoren
- B** = Dieselmotoren in Pkw, Vans und Kleintransportern
- C** = Pkw-Otto und -Dieselmotoren mit neuen Abgasnachbehandlungssystemen
- E** = Lkw-Dieselmotoren

Motorenöle für Pkw-Anwendungen werden grundsätzlich kombiniert für Otto- und Dieselmotoren gekennzeichnet (z.B. ACEA A3/B4 oder ACEA C3). Die nachfolgende Zahl differenziert innerhalb einer Klasse den Leistungsunterschied der verschiedenen Motorenöle. So erfüllt z.B. ein Öl gemäß ACEA A3/B3 höhere Anforderungen als ein A1/.

PKW-BENZIN- UND DIESELMOTOREN - HIGH SAPS

- A1/B1:** Kategorie für sog. Fuel-Economy-Motorenöle mit besonders niedriger High-Temperature-High-Shear-Viskosität. Für XW-20 gilt HTHS 2,6 bis 3,5 mPas, für alle anderen 2,9 bis 3,5 mPas. Entspricht den alten Spezifikationen A1 und B1 in Ergänzung mit weiteren neuen Motorentests. Hoher Sulfataschegehalt.
- A3/B3:** Kategorie für Hochleistungs- und Leichtlaufmotorenöle. Übertrifft ACEA A1/B1 bezüglich Noack (Verdampfungsverluste) und Schlammverhinderung. Verlängerte Intervalle möglich. Nicht für DI-Diesel. Hoher Sulfataschegehalt.
- A3/B4:** Wie A3/B3, aber auch für Diesel-Direkteinspritzer. Hoher Sulfataschegehalt.
- A5/B5:** Kategorie für Hochleistungs-Motorenöle. Für Benzin- und Diesel-Direkteinspritzer mit besonderer Fuel-Economy-Performance, außerdem mit abgesenkter HTHS-Viskosität (2,9–3,5 mPas). Verlängerte Intervalle möglich. Hoher Sulfataschegehalt.

PKW-BENZIN- UND DIESELMOTOREN - LOW SAPS

- C1:** Basiert weitestgehend auf Prüfungen der ACEA A5/B5. Starke Begrenzung des Sulfataschegehalts < 0,5 %. Niedrige HTHS-Viskosität von > 2,9 mPas. Höchste Fuel Economy > 3 %.
- C2:** Wie C1, jedoch etwas höherer Sulfataschegehalt zugelassen (wie bei C3 < 0,8 %). Hohe Fuel Economy > 2,5 %.
- C3:** Wie C2, jedoch höhere HTHS > 3,5 und geringere Fuel-Economy-Performance > 1 %. Niedrige Mindest-TBN.
- C4:** Sulfataschegehalt wie C1, HTHS-Viskosität und FE wie C3. Niedrige Mindest-TBN *.
(*Total Base Number (TBN) beschreibt die alkalische Reserve eines Motorenöls und damit dessen Gehalt an alkalisch wirksamen Additiven (Detergentien, Rostschutz).)

EN



THE ABC OF LUBRICANTS
TO HELP YOU NAVIGATE YOUR WAY TO THE RIGHT ENGINE OIL.

Engine oils should, first and foremost, be as lubricative as possible - under all conditions that can occur in the engine. In addition, they must also fulfil certain quality requirements, such as friction reduction, cleaning effect, prevention of sludge, acid neutralisation and compatibility with sealing materials. Engine oils are divided into various classifications and specifications according to these qualities. These are explained below in further detail.

VISCOSITY CLASSIFICATION

The viscosity/ fluidity of an engine oil is described in SAE (**S**ociety of **A**utomotive **E**ngineers) classes. For example, in the case of an engine oil with the classification of SAE 0W-30, the first number describes the “fluidity” at low temperatures. The smaller the number, the better this engine oil flows in cold conditions and, correspondingly, the faster it can reach the important lubrication points in the engine. The second number after the letter “W” indicates flow at high temperatures. It describes viscosity at 100 °C.



PERFORMANCE CLASSIFICATIONS AND SPECIFICATIONS

The performance of oils is set down in the “API classifications” (**A**merican **P**etroleum **I**nstitute), as well as the ACEA specifications” (**A**ssociation des **C**onstructeurs **E**urop de l’**A**utomobile). The classification is based on standardised engine test runs in the test lab. Some car manufacturers, particularly German ones, are not content with the required motor oil meeting certain international classifications and specifications and instead require additional, manufacturer-specific specifications (enhanced testing) concerning performance. This is set down in company-specific norms (e.g. “VW-Norm 504 00”).



THE API CLASSIFICATION

The API classes reflect the American requirements and quality criteria that an engine oil must meet. In accordance with the overview in column 1 of the following table, the letter “**S**” (service station) stands for petrol engines, and the letter “**C**” (commercial) for commercial vehicle diesel engines. Passenger vehicle diesel engines are currently not classified in the API system. Information on the difference in performance is indicated by a second letter, from “**A**” for unalloyed mineral oils to “**N**” (petrol engines) or “J-4” (diesel engines), the two currently highest performance grades.



***SAE International** - a registered trademark of SAE International, 400 Commonwealth Drive Warrendale, PA 15096, US.
** **ACEA** - **A**ssociation des **C**onstructeurs **E**uropéens d’**A**utomobiles, Avenue des Nerviens 85, 1040 Brussels, Belgium (EU).
*** **energy API** - a registered trademark of **A**merican **P**etroleum **I**nstitute, 20005, Washington, US.

SAE Viscosity class ¹⁾	Viscosity ²⁾	Low Temperature pump-viscosity ³⁾ cP max. without	Kinematic viscosity ⁴⁾ in mm ² /s	Kinematic viscosity ⁴⁾ in mm ² /s max. at	HTHS-Viscosity ⁵⁾ mPas (cP) at 150 ° C min.
0W	6.200 at -35	60.000 at -40	3,8	–	–
5W	6.600 at -30	60.000 at - 35	3,8	–	–
10W	7.000 at -25	60.000 at -30	4,1	–	–
15W	7.000 at -20	60.000 at -25	5,6	–	–
20W	9.500 at -15	60.000 at -20	5,6	–	–
25W	13.000 at -10	60.000 at -15	9,3	–	–
20	–	–	5,6	< 9,3	2,6
30	–	–	9,3	< 12,5	2,9
40	–	–	12,5	< 16,3	2,9 ⁶⁾
40	–	–	12,5	< 16,3	3,7 ⁷⁾
50	–	–	16,3	< 21,9	3,7
60	–	–	21,9	< 26,1	3,7

API SN: latest API specifications. Successor classification of API SM. Basis for ILSAC GF-5 (with improved fuel consumption). Protection for turbochargers, EPS and protection for engines that run on fuels containing ethanol up to E85. Applicable since 2010, for engines from 2011.

API SM: successor classification of API SL. Stricter requirements: Basis for ILSAC GF-4, decreased proportion of SAPS (Sulphated ash phosphorus sulphur content), EC (energy conserving) and ESP (emission system protection). Applicable since 10/2004, for engines from 2010.

API SL: successor classification of API SJ and requirement for ILSAC GF-3. Applicable since 2001, for engines from 2001.

API SJ: successor classification of API SH. More stringent requirements with regard to evaporation loss. Applicable since 10/1996, for engines from 2001.

API CJ-4: applicable since 2006, for road vehicles with engines complying with the USA 2007 emissions standard when using diesel fuel with a max. of 500 ppm sulphur. Suitable for exhaust after treatment systems such as ERG, particle filters and SCR catalytic converters.

API CI-4: applicable since 2002. Meets the U.S. emissions standards for trucks that came into force in 2004. Suitable for a fuel sulphur content of > 0.5 %.

API CH-4: has replaced API CG-4 since December 1998. Suitable for a fuel sulphur content of > 0.5 %.

THE ACEA SPECIFICATIONS

The ACEA engine oil specifications differentiate for petrol and diesel engines between the Ax/Bx classifications in which sulphate ash, phosphorus, and sulphur components are reduced. ACEA stands for **A**ssociation des **C**onstructeurs **E**uropéens d’ **A**utomobiles, the European Automobile Manufacturers’ Association. As a lobby organisation, it represents 13 major European car manufacturers that are members of the ACEA:

BMW, DAF, DaimlerChrysler, Fiat, Ford, General Motors, MAN, Porsche, PSA Peugeot, PSA Citroën, Renault, Scania, Volkswagen and Volvo.

The local organisations of the automobile industry of all EU states (with the exception of Luxembourg, Malta, Slovenia and Cyprus) are associated with it, e.g. the Verband der Automobilindustrie (VDA) in Germany.

In the ACEA classifications, the different purposes of the engine oils are defined by letters and numbers in the following table, column „Class“:

- A** = Passenger vehicle petrol engines
- B** = Diesel engines in passenger vehicles, vans and pickups
- C** = Passenger vehicle petrol and diesel engines with new exhaust aftertreatment systems
- E** = Lorry diesel engines

Motor oils for passenger vehicle applications are generally indicated combined for petrol and diesel engines (e.g., ACEA A3/B4 or ACEA C3). The number at the end differentiates the performance of the various engine oils within a class. So, for example, an oil complying with ACEA A3/B3 meets higher requirements than an A1/.

PASSENGER VEHICLE PETROL AND DIESEL ENGINES – HIGH SAPS

A1/B1: category for so-called fuel economy engine oils with particularly low high-temperature-high-shear viscosity. HTHS 2.6 to 3.5 mPas applies to XW-20; for all others, mPas of 2.9 to 3.5. Is the equivalent of the old specifications A1 and B1 in combination with further new engine testing. High sulphate ash content.

A3/B3: category for high-performance low-friction engine oils. Surpasses ACEA A1/B1 in regard to NOACK (evaporative losses) and sludge prevention. Extended intervals possible. Not for DI diesel engines. High sulphate ash content.

A3/B4: as A3/B3, but also for direct injection diesels. High sulphate ash content.

A5/B5: category for high-performance engine oils. For petrol and direct injection diesel engines with special fuel-economy performance, also with lowered HTHS viscosity (2.9-3.5 mPas). Extended intervals possible. High sulphate ash content.

PASSENGER VEHICLE PETROL AND DIESEL ENGINES – LOW SAPS

C1: largely based on tests of the ACEA A5/B5. Strong limitation of sulphate ash content < 0.5 %. Low HTHS viscosity of > 2.9 mPas. Highest fuel economy > 3 %.

C2: as C1, but slightly higher sulphate ash content approved (such as C3 < 0.8 %). High fuel economy > 2.5 %.

C3: such as C2, but higher HTHS > 3.5 and lower fuel-economy performance > 1 %. Low minimum TBN.

C4: sulphate ash content as with C1, HTHS viscosity and FE as with C3. Low minimum TBN *.

(* Total Base Number (TBN) describes the alkaline reserve of an engine oil and thus its content of effective alkaline additives (detergents, rust protection).)

DE HERSTELLERFREIGABEN

Über die vorgestellten Spezifikationen hinaus gibt es noch Hersteller, die eigene Testverfahren fordern.

VW-NORM/ ANWENDUNGSBEREICH (gilt für alle Marken aus dem VW-Konzern wie AUDI, SEAT, SKODA usw.)

VW 502 00 Leichtlauföle für Benzinmotoren unter erschwerten Einsatzbedingungen. Ersetzt VW 501 01 und VW 500 00.

VW 503 00 Norm für PKW-Benzinmotoren mit WIV (30.000 km, 2 Jahre). Übertrifft die Anforderungen von 502 00 (HTHS 2,9 mPas). Erfüllt ACEA A1, SAE 0W/5W-30.

VW 503 01 Norm für aufgeladene PKW-Benzinmotoren mit WIV, z.B. Audi S3, TT (HTHS > 3,5 mPas).

VW 504 00 VW-Norm für alle PKW-Benzinmotoren mit WIV, ersetzt VW Norm 503 00 und 503 01.

VW 505 00 Ganzjahres-Motorenöle für Dieselmotoren mit und ohne Turboaufladung.

VW 505 01 Ganzjahres-Motorenöl speziell für Pumpe-Düse-Dieselmotoren. Erfüllt ACEA B4.

VW 506 00 Norm für Dieselmotoren mit WIV (50.000 km, 2 Jahre), (HTHS 2,9 mPas).

VW 506 01 Norm für Pumpe-Düse-Dieselmotoren mit (WIV).

VW 507 00 Norm für fast alle Dieselmotoren mit WIV, Verteilerpumpe und Pumpe-Düse-Motoren, rückwärtskompatibel bis Bj. 2000.

Ausgenommen V10- und R5-Motoren vor Bj. 2006.

MB-BLATT/ ANWENDUNGSBEREICH

MB-Freigabe 229.1 Motorenöle für PKW (Benzin- und Dieselmotoren). Erhöhte Anforderungen gegenüber ACEA A2/A3 und B2/B3.

MB-Freigabe 229.3 Motorenöl für PKW mit verlängerten Ölwechselintervallen (WIV) (30.000 km).

MB-Freigabe 229.31 Motorenöle für PKW-Motoren mit Abgasnachbehandlung. Niedriger Aschegehalt gefordert.

MB-Freigabe 229.5 Kraftstoffsparendes Motorenöl für noch längere Wechselintervalle der Fahrzeuge ab Modell 2002 mit Wartungsrechner. Spezielle Anforderungen über dem Leistungsniveau ACEA A3/B3. Einsetzbar für alle PKW-Benzin- und Dieselmotoren. Rückwärtskompatibel zu 229.1 und 229.3.

MB-Freigabe 229.51 Besonders leistungsfähiges Motorenöl für Fahrzeuge mit DPF und für verlängerte Ölwechselintervalle. Bessere Kraftstoffeinsparung als MB 229.5. Erhöhte Anforderungen gegenüber ACEA C3.

MB-Freigabe 229.52 Speziell für die neuen BLUETEC Motoren (OM642; Abgasnorm Euro 6). Höchste Anforderungen an Oxidationsstabilität und Fuel Economy. Abwärtskompatibel zu 229.51.

MB-Freigabe 226.5 Motorenöl für PKW, speziell für 4-Zylinder Benzinmotoren, die auf der Renault-Technik basieren. Anforderungen entsprechend ACEA A3/B4.

MB-Freigabe 226.51 Motorenöl für PKW, speziell für die Diesel-Motorenreihe OM 607 nur in W176 u. VAN Motoren (Citan) entwickelt, die auf RENAULT-Technik basieren. Anforderungen entsprechend ACEA C4.

BMW-NORM/ ANWENDUNGSBEREICH

BMW LONGLIFE-98 (Liste geschlossen) Für alle BMW ab Bj. 1998.

BMW LONGLIFE-01 für alle BMW ab Bj. 2001.

BMW LONGLIFE-01FE Qualitätsniveau wie Longlife-01, jedoch mit abgesenkter HTHS-Viskosität für verbesserte Kraftstoffeinsparung.

BMW LONGLIFE-04 Für Fahrzeuge mit Benzin- sowie Dieselmotoren mit DPF ab Baujahr 2004. Low-SAPS-Technologie.

PORSCHE-NORM/ ANWENDUNGSBEREICH

A40 Für alle Benzinmotoren von Porsche (SAE 0W-40, 5W-40/50) und VW ohne WIV (SAE 0W-40, 5W-40).

C30 Für alle Benzinmotoren von VW mit/ ohne WIV und für alle Dieselmotoren (immer SAE 5W-30) von VW. Entspricht VW 504 00/507 00.

OPEL-NORM/ ANWENDUNGSBEREICH

GM-LL-A-025 Für Benzinmotoren mit WIV. Viskosität SAE 0W-30. Erfüllt ACEA A3/B3.

GM-LL-B-025 Für Dieselmotoren mit WIV. Viskosität SAE 5W-40. Erfüllt ACEA A3/B3/B4.

GM dexos2™ Spezifikation für Benzin- und Dieselmotoren im Aftermarket. Rückwärtskompatibel zu früheren Spezifikationen und ersetzt diese.

FORD-NORM/ ANWENDUNGSBEREICH

M2C 912-A1 Erstbetriebs- und Serviceöl ab 1996. Qualitätsniveau ACEA A1/B1. Erfüllt ILSAC GF-2.

M2C 913-C Eingeführt in 2009. Abwärtskompatibel mit M2C 913-A und -B mit verringertem Kraftstoffverbrauch. Generelle Anforderungen: ACEA A5/B5.

M2C 913-D Eingeführt in 2011. Alle Diesel-Modelle, speziell für den 2,2 L Duratorq-TDCI-Dieselmotor entwickelt (verbaut im Ford Transit 2012.75 (04/2012 –) bzw. Ranger) außer Ka 2009 (08/2008 –), Galaxy 1995 (02/1995 – 03/2000), Galaxy 2000.75; (04/2000 – 02/2006) mit 1,9 L Diesel.

M2C 917-A Entspricht der VW Spezifikation 505.01 bzw. erfüllt Anforderungen für ACEA A3/B4/C3.

M2C 925-A Für Diesel und Benziner der Modellreihe Ford Ka. Serviceöl für Benzin- und Dieselmotoren. Verwendet in Jaguar- und Landrover Modellen.

M2C 925-B Übertrifft ILSAC GF-3 und ACEA A1/B1. Für alle Benziner außer der Modellreihe Ka. Viskosität SAE 5W-20. Erfüllt ACEA A5/B5. Wenn nicht verfügbar kann alternativ

M2C913-C verwendet werden (Viskosität 5W-30).

M2C 934-A Für Dieselmotoren mit DPF, entspricht ACEA C1.

M2C 937-A Viskosität SAE 0W-40, speziell für Ford Focus RS.

M2C 948-B Entwickelt und vorgeschrieben für die 1,0 und 1,6 L Eco-Boost Motoren. Rückwärtskompatibilität möglich bei Otto-Motoren (ausgenommen Ford Ka, Focus ST und Focus RS)

M2C 950-A Für Dieselmotoren, besonders MONDEO und FOCUS (mit Facelift) ab BJ 10/2014. Basiert auf ACEA C2, Viskosität SAE 0W-30.

PEUGEOT-Norm / Anwendungsbereich

PSA B71 2290 Mid SAPS Motorenöl mit abgesenkter HTHS-Viskosität für Fahrzeuge mit DPF entspricht ACEA C2. Angelehnt an ACEA C2 und Euro 5 Standard mit zusätzlichem PSA Test. SAE 5W-30.

PSA B71 2296 SAExW-40/50 High SAPS Motorenöl zur Anwendung im Service (PSA Level 3) angelehnt an ACEA A3/B4 oder A5/B5 Leistungsniveau, somit auch mit abgesenkter HTHS-Viskosität. SAE xW-30/40.

PSA B71 2297 Low SAPS Motorenöl zur Anwendung im Service angelehnt an ACEA C3. SAE xW-30/40.

PSA B71 2300 High SAPS Motorenöl zur Anwendung im Service. (PSA Level 2) angelehnt an ACEA A3/B4. SAE xW-40/50.

PSA B71 2312 Low SAPS Motorenöl zur Anwendung im Service angelehnt an ACEA C1/C2. SAE 0W-30.

RENAULT-Norm / Anwendungsbereich

RN0700 Für Benzinmotoren, entspricht. ACEA A3/B4 bzw. A5/B5.

RN0710 Für Dieselmotoren ohne DPF und Benzinmotoren für Renault Sport & Turbo, SAE 5W-40, entspricht ACEA A3/B4.

RN0720 Für Dieselmotoren mit DPF, SAE 0/5W-30/40, entspricht ACEA C4. Ein zusätzlicher RENAULT-Motorentest wird gefordert.



NOCH FRAGEN?

Telefon +49 (0)5462-88707 - 15

Telefax +49 (0)5462-88707 - 20

E-Mail info@asv-germany.de

www.monza-oil.de



MANUFACTURER APPROVALS

VW NORM/ SCOPE OF APPLICATION (applies to all brands of the VW Group, such as AUDI, SEAT, SKODA , etc.)

VW 502 00 Low-friction oils for petrol engines under heavy-duty operating conditions. Replaces VW 501 01 and VW 500 00.

VW 503 00 Norm for passenger vehicle petrol engines with extended servicing intervals (WIV) (30,000km, 2 years). Exceeds the requirements of 502 00 (HTHS 2.9 mPas). Meets ACEA A1, SAE 0W/5W-30.

VW 503 01 Norm for supercharged passenger vehicle petrol engines with extended servicing intervals (WIV), e.g. Audi S3, TT (HTHS > 3.5 mPas).

VW 504 00 VW norm for all passenger vehicle petrol engines with extended servicing intervals (WIV), replaces VW Norm 503 00 and 503 01.

VW 505 00 All-year motor oil for diesel engines with and without turbocharging.

VW 505 01 All-year motor oil specifically for pump injector diesel engines. Meets ACEA B4.

VW 506 00 Norm for diesel engines with extended service intervals (WIV) (50,000 km, 2 years), (HTHS 2.9 mPas).

VW 506 01 Norm for pump injector diesel engines with extended service intervals (WIV).

VW 507 00 Norm for almost all diesel engines with extended service intervals (WIV), distributor pump and pump injector engines, backwards compatible as far as construction year 2000. Excepted are V10 and R5 engines before construction year 2006.

MB SHEET/ SCOPE OF APPLICATION

MB approval 229.1 Engine oils for passenger vehicles (petrol and diesel engines). Increased requirements compared to ACEA A2/A3 and B2/B3.

MB approval 229.3 Engine oil for passenger vehicles with extended oil change intervals (WIV) (30,000 km).

MB approval 229.31 Engine oils for passenger vehicle engines with exhaust gas aftertreatment systems. Low ash content required.

MB approval 229.5 Fuel saving engine oil for even longer oil change intervals in vehicles with maintenance calculator from 2002 models onward. Special requirements above performance level ACEA A3/B3. Can be used for all passenger vehicle petrol and diesel engines. Backward compatibility with 229.1 and 229.3.

MB approval 229.51 Particularly efficient engine oil for vehicles with DPF and for extended oil change intervals. Better fuel saving than MB 229.5. Increased requirements compared to ACEA C3.

MB approval 229.52 Especially for the new BLUETEC engines (OM642; Emission standard Euro 6). Highest demands on oxidation stability and fuel economy. Downward compatible with 229.51.

MB approval 226.5 Engine oil for passenger vehicles, specifically for 4-cylinder petrol engines based on Renault technology. Requirements according to ACEA A3/B4.

MB approval 226.51 Engine oil for passenger vehicles, specifically for diesel engine range OM 607 developed only in W176 and VAN engines (Citan), based on Renault technology. Requirements according to ACEA C4.

BMW NORM/ SCOPE OF APPLICATION

BMW LONGLIFE-98 (closed list) For all BMW from construction year 1998 onward.

BMW LONGLIFE-01 For all BMW from construction year 2001 onward.

BMW LONGLIFE-01FE Quality level of Longlife-01 but with reduced HTHS viscosity for improved fuel saving.

BMW LONGLIFE-04 For vehicles with petrol or diesel engines with DFP from construction year 2004 onward. Low SAPS technology.

PORSCHE NORM/ SCOPE OF APPLICATION

A40 For all Porsche petrol engines (SAE 0W-40, 5W-40/50) and VW without WIV (SAE 0W-40, 5W-40).

C30 For all VW petrol engines with/without extended service intervals (WIV) and for all VW diesel engines (always SAE 5W-30). Corresponds to VW 504 00 / 507 00.

OPEL NORM/ SCOPE OF APPLICATION

GM-LL-A-025 For petrol engines with extended service intervals (WIV). Viscosity SAE 0W-30. Meets ACEA A3/B3.

GM-LL-B-025 For diesel engines with extended service intervals (WIV). Viscosity SAE 5W-40. Meets ACEA A3/B3/B4.

GM dexos2™ Specification for petrol and diesel engines in the aftermarket. Backwards compatible with previous specifications and replaces these.

FORD NORM/ SCOPE OF APPLICATION

M2C 912-A1 Break-in and servicing oil from 1996. Quality level ACEA A1/B1. Meets ILSAC GF-2.

M2C 913-C Introduced in 2009. Backwards compatible with M2C 913-A and -B with reduced fuel consumption.

General requirements: ACEA A5/B5.

M2C 913-D Introduced in 2011. All diesel models. Developed specifically for the 2.2 L Duratorq TDCI diesel engine (used in Ford Transit 2012.75 (04/2012–) or Ranger) except Ka 2009 (08/2008–), Galaxy 1995 (02/1995 – 03/2000) Galaxy 2000.75; (04/2000 – 02/2006) with 1.9 L diesel.

M2C 917-A Corresponds to VW specification 505.01 and resp. meets requirements for ACEA A3/B4/C3.

M2C 925-A For diesel and petrol engines of the Ford Ka model range. Service oil for petrol and diesel engines. Used in Jaguar and Land Rover models.

M2C 925-B Surpasses ILSAC GF-3 and ACEA A1/B1. For all petrol engines except the Ka series. Viscosity SAE 5W-20.

Meets ACEA A5/B5. If not available, M2C913-C can be used as an alternative (viscosity 5W-30).

M2C 934-A For diesel engines with DPF, corresponds to ACEA C1. M2C 937-A Viscosity SAE 0W-40, specifically for Ford Focus RS.

M2C 948-B Developed and prescribed for the 1.0 and 1.6 L Eco-Boost engines. Backward compatibility possible with petrol engines (except Ford Ka, Focus ST and Focus RS).

M2C 950-A For diesel engines, particularly MONDEO and FOCUS (with Facelift) from construction year 10/2014. Based on ACEA C2, viscosity SAE 0W-30.

PEUGEOT NORM/ SCOPE OF APPLICATION

PSA B71 2290 Mid SAPS engine oil with reduced HTHS viscosity for vehicles with DPF, corresponds to ACEA C2.

Based on ACEA C2 and Euro 5 standard with additional PSA test. SAE 5W-30.

PSA B71 2296 SAE xW-40/50 High SAPS engine oil for application in servicing (PSA level 3), based on ACEA A3/B4 or A5/B5 performance levels, thus also with reduced HTHS viscosity. SAE xW-30/40.

PSA B71 2297 Low SAPS engine oil for application in servicing, based on ACEA C3. SAE xW-30/40.

PSA B71 2300 High SAPS engine oil for application in servicing. (PSA level 2) based on ACEA A3/B4. SAE xW-40/50.

PSA B71 2312 Low SAPS engine oil for application in servicing, based on ACEA C1/C2. SAE 0W-30.

RENAULT NORM/ SCOPE OF APPLICATION

RN0700 For petrol engines, corresponds to ACEA A3/B4 or A5/B5.

RN0710 For diesel engines without DPF and petrol engines for Renault Sport & Turbo, SAE 5W-40, corresponds to ACEA A3/B4.

RN0720 For diesel engines with DPF, SAE 0/5W-30/40, corresponds to ACEA C4. An additional RENAULT engine test is required.



ANY QUESTIONS?

Telefon +49 (0)5462-88707 - 15

Telefax +49 (0)5462-88707 - 20

E-Mail info@asv-germany.de

www.monza-oil.de

MOTORENÖLE ENGINE OILS

MOTORENÖLE: AUF DER RENNSTRECKE ZU HAUSE.

ENGINE OILS: AT HOME ON THE RACE TRACK.

Monza Motorenöle bieten Ihrem Motor einen optimalen Schutz, auch unter extremsten Bedingungen. MONZA Motorenöle besitzen Freigaben der führenden OEM-Hersteller und verlängern nicht nur die Lebensdauer Ihres Motors, sondern sie schützen Ihren Motor vor Korrosion und Verschmutzungen, sparen Kraftstoff und garantieren Ihnen aufgrund modernster Technologien allzeit hervorragende Schmiereigenschaften. Rennsportlerprobt.

– Das Öl für Sieger! –

Monza engine oils provide maximum protection for your engine, even under the most extreme conditions. MONZA engine oils are approved by the leading OEM manufacturers. They don't just extend your engine life – they also protect it against corrosion and dirt, save you fuel, and guarantee outstanding lubrication at all times thanks to state-of-the-art technologies. Race-tested.

– Made for Winners –



MONZA MOTORENÖLE: AUF DER RENNSTRECKE ZU HAUSE!
MONZA ENGINE OILS: AT HOME ON THE RACE TRACK!



MONZA Longlife 12 FE 0W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C2-12	Empfehlungen*: Recommendations*: BMW Longlife-12 FE	HC-Synthetisches, aschearmes Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für BMW Motoren neuester Technologie. Nur geeignet für dafür freigegebene BMW Dieselmotoren ab dem Modelljahr 2014 mit max. einem Turbolader (alle 3-Zylinder Motoren B37, 4-Zylinder ab 2014 und 6-Zylinder Motoren ab Modelljahr 2013). Auch geeignet für alle BMW Benzinmotoren ab Modelljahr 2002 in der EU, einschließlich Norwegen, Schweiz und Liechtenstein. <i>HC-Synthetic, low-ash high-performance low-friction engine oil for state-of-the-art BMW engines. BMW diesel engines: only for approved diesel engines beginning with model year 2014 and with no more than one turbo charger (all 3-cylinder engines B37, 4-cylinder starting 2014 and 6-cylinder starting with model year 2013). Suitable for all BMW petrol engines starting with model year 2002 in the EU including Norway, Suisse and Liechtenstein.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1480

Hinweis: Ausnahme - nicht geeignet für VW Motoren nach VW-Norm 506.01. Kraftstoffsparendes und aschearmes (low SAPS) Motorenöl.
Note: Exception - not suitable for VW engines according to VW-Norm 506.01. Fuel Economy (FE) and low SAPS Engine Oil.

MONZA Longlife IV 0W-20

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A1-/B1-12	Empfehlungen*: Recommendations*: VW 508 00/ 509 00* VW TL 525 77	Vollsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für neue VW-Motoren. Speziell entwickelt für die neusten VW und Audi Motoren (2.0 TFSI 140 kW und 3.0 TDI CR 160 kW), dort wo eine VW Spezifikation 508 00/ 509 00 gefordert wird. <i>Fully-synthetic high-performance low-friction engine oil for new VW engines. Specially developed for the newest VW and Audi engines (2.0 TFSI 140 kW and 3.0 TDI CR 160 kW), wherever VW specification 508 00/ 509 00 is required. Not backwards compatible with VW 504 00/ 507 00 or other VW-specifications.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1460

Hinweis: Ausnahme - nicht geeignet für VW Motoren nach VW-Norm 506.01. Nicht rückwärtskompatibel mit VW 504 00/ 507 00 oder anderen VW Spezifikationen.
Note: Exception - not suitable for VW engines according to VW-Norm 506.01. Not backwards compatible with VW 504 00/ 507 00 or other VW-specifications.

MONZA Speciale V 0W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A5-/ B5-12 API SL	Empfehlungen*: Recommendations*: Volvo VCC 95200377	Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Besitzt die Freigabe VOLVO VCC 95200377. Ab Baujahr 2005 ist diese Freigabe für Benzin und Dieselmotoren der Baureihen B5, B6, B8, D5 sowie Hybridantriebe D8.PEHV vorgeschrieben. <i>Synthetic high performance engine oil. Prescribed from the year 2005 onwards for gasoline and diesel engines of the B5, B6, B8, D5 series, as well as for hybrid D8.PEHV.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1645

Hinweis: ab BJ 2005 für Benzin und Dieselmotoren der Baureihen B5, B6, B8, D5, sowie Hybridantriebe D8.PEHV vorgeschrieben.
Note: prescribed from the year 2005 onwards for gasoline and diesel engines of the B5, B6, B8, D5 series, as well as for hybrid D8.PEHV.

MONZA Speciale F Plus 0W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C2	Empfehlungen*: Recommendations*: Ford WSS-M2C950-A, Jaguar/Land Rover STJLR.03.5007	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Speziell entwickelt für den Einsatz in neuen Ford TDCI Duratorq Euro 6-Motoren (ab 2014) mit Abgasnachbehandlung und Turbolader. Nicht rückwärtskompatibel zu älteren Ford Spezifikationen. <i>HC-Synthetic high-performance engine oil. Especially designed for use in new Ford TDCI Duratorq Euro 6 engines (from 2014) with exhaust aftertreatment and turbocharger systems. Non-backwards compatible with older Ford specifications.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1635

Hinweis: wurde speziell für den Einsatz in neuen Ford TDCI Duratorq Euro 6 Motoren (ab 2014) mit Abgasnachbehandlung und Turbolader entwickelt.
Nicht rückwärts- kompatibel zu älteren Ford Spezifikationen.
Note: especially designed for use in new Ford TDCI Duratorq Euro 6 engines (from 2014) with exhaust gas aftertreatment and turbocharger systems.
Non-backwards compatible with older Ford specifications.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA RS 0W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ACEA A3/B3/B4 API SM/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.3/ 229.5, BMW Longlife-01 Opel GM-LL-A-025/ Opel GM-LL-B-025

Hinweis: Ausnahme - nicht geeignet für VW Motoren nach VW-Norm 506.01.
Note: Exception - not suitable for VW engines according to VW-Norm 506.01.

MONZA RS 0W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ACEA A3/B3/B4 API SN/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.5, BMW Longlife-01, Porsche A40 Renault RN 0700/ 0710, VW-Norm 502 00/ 505 00 Fiat 9.55535-Z2, Ford WSS-M2C 937-A***

Hinweis: Ausnahme - nicht geeignet für VW Motoren nach VW-Norm 506.01.
***für 2,5 L Duratec-ST/ RS Motor (V15)
Note: Exception - not suitable for VW engines according to VW-Norm 506.01.

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Ein Spitzenprodukt für PKW Otto- und Dieselmotoren der neuesten Generation. Die derzeit höchsten Anforderungen an PKW Motorenöle werden auch bei verlängerten Ölwechselintervallen mit großer Reserve erfüllt.	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0245

HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil. A top-of-the-line petrol and diesel engine oil for passenger cars of the latest generation. The currently highest requirements for passenger car engine oils are met with great reserve even with extended oil exchange intervals.

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Vollsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Eignet sich als Spitzenprodukt für moderne PKW Otto- und Dieselmotoren, einschließlich der Turboversionen. Durch eine hohe Kraftstoffersparnis trägt es zur Reduzierung der Emissionen und somit zur Schonung der Umwelt bei.	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0225

Fully-synthetic high-performance low-friction engine oil. A top product for modern petrol and diesel engines in passenger cars, with or without turbocharger. It significantly reduces the fuel consumption and emissions, thus helps to protect the environment.



Monza
MADE IN GERMANY



*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Longlife C2/C3 0W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C2/ C3 API SN	Empfehlungen*: Recommendations*: VW-Norm 504 00/ 507 00 MB 229.31/ 229.51/ 229.52 Fiat 955535.GS1/ .DS1 Porsche C30	Vollsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für moderne PKW-Motoren neuester Technologie, insbesondere mit Abgasnachbehandlung der Hersteller VAG (VW/ Audi), Mercedes-Benz sowie Porsche (geeignet für DPF und CAT). Ein low SAPS-Öl, verlängerte Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme (WIV/ Longlife). Für gasbetriebene (CNG/ LPG) PKW-Motoren bestens geeignet. Kraftstoffeinsparung bis zu 2,5 %. Fully-synthetic high-performance low-friction engine oil for modern, state-of-the-art passenger cars, especially with exhaust gas treatment systems from VAG (VW/Audi), Mercedes-Benz and Porsche (suitable for DPF and CAT). A low SAPS oil extends the service life of the exhaust gas treatment systems (WIV/ Longlife). Perfectly suitable for gas-powered (CNG/ LPG) passenger car engines. Up to 2.5 % in fuel savings.	1L 4L 5L 20L 60L 208L	S285

Hinweis: Für den Einsatz in gasbetriebenen (CNG/LPG) PKW geeignet. Wartungsintervallverlängerung (WIV) bis zu 50.000 km VW Group. Kraftstoffsparendes und aschearmes (low SAPS) Motorenöl, geeignet für Abgasnachbehandlungssysteme (DPF).
Note: Suitable for use in gas-powered (CNG/ LPG) passenger car engines. Extended service intervals up to 50,000 km VW Group. Fuel Economy (FE) and low SAPS Engine Oil, suitable for use with exhaust aftertreatment systems – DPF's.

MONZA Formula LA 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C3 API SN/CF	Freigaben**: Approvals**: MB-Freigabe 229.51/ 229.52 Empfehlungen*: Recommendations*: BMW Longlife-04, Opel GM dexos2™ Fiat 9.55535-S2 VW-Norm 502 00/ 505 00/ 505 01 Ford WSS-M2C 917-A***	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für PKW Motoren mit und ohne Abgasnachbehandlungssystem. Ein low SAPS Öl, speziell für Dieselmotoren mit Partikelfilter (DPF) entwickelt, darüber hinaus auch mit Katalysatoren von Ottomotoren (CAT) voll verträglich. HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car engines with or without exhaust aftertreatment system. Special low SAPS engine oil, especially developed for diesel engines with particle filters (DPFs) and also fully compatible with catalytic converters (CATs) of petrol engines.	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0305

** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exist.
Hinweis: ***zwingend für Benzin- und Dieselmotoren Ford KA 2009 und 1,9 L TDI (VW Motor). Wartungsintervallverlängerung (WIV) bis zu 50.000 km.
Note: ***mandatory for gasoline and diesel engines in Ford KA 2009 and 1,9 L TDI (VW engine). | Extended service intervals up to 50,000 km.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Formula M 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C2/ C3 API SN	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.51/ 229.52 BMW Longlife-04 Opel GM dexos2™	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für Otto- und Dieselmotoren in PKW mit niedrigem Schwefel-, Asche- und Phosphorgehalt (low SAPS). Wurde speziell für neueste Mercedes-Benz Bluetec Motoren entwickelt (OM 642.xxx) und ist auch für vorherige MB-Dieselmotoren mit Partikelfilter geeignet. Darüber hinaus ist es mit Ottomotoren voll verträglich. Verlängert die Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme und erhält die Funktionsfähigkeit aufrecht. HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car petrol and diesel engines with low sulfur, ash and phosphorus content (low SAPS). Has been specially developed for the latest Mercedes-Benz Bluetec engines (OM 642.xxx) and is also suitable with the previous MB engines with particle filters (DPFs) and also fully compatible with catalytic converters (CATs) of petrol engines. Extends the service life of the exhaust gas treatment systems.	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1455

MONZA Formula LA 5W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C3 API SN/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.51, BMW Longlife-04 Porsche A40 VW-Norm 502 00/ 505 00/ 505 01 Fiat 9.55535-S2 Renault RN 0700/ 0710	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für PKW Motoren mit und ohne Abgasnachbehandlungssystem. Ein low SAPS Öl, speziell für Dieselmotoren mit Partikelfilter (DPF) entwickelt, darüber hinaus auch mit Katalysatoren von Ottomotoren (CAT) voll verträglich. HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car engines with or without exhaust aftertreatment system. Special low SAPS engine oil, especially developed for diesel engines with particle filters (DPFs) and also fully compatible with catalytic converters (CATs) of petrol engines.	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0175

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Super Combi 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C3	Freigaben**: Approvals**: VW-Norm 504 00/ 507 00, BMW Longlife-04 MB-Freigabe 229.51 Empfehlungen*: Recommendations*: Porsche C30	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für moderne PKW Motoren neuester Technologie, insbesondere mit Abgasnachbehandlung der Hersteller BMW, Mercedes-Benz sowie VW/ Audi. Ein low SAPS Öl, verlängerte Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil especially designed for modern passenger car engines with latest technology. It is particularly recommended for BMW, Mercedes-Benz and VW/ Audi engines with exhaust gasafter-treatment systems. Special low SAPS engine oil, prolongs the service life of the exhaust aftertreatment system and enhances its performance.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0285

** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exists.
Hinweis: Wartungsintervallverlängerung (WIV) bis zu 50.000 Km VW Group Longlife III.
Note: Extended service intervals up to 50,000 km VW Group - Longlife III.



MONZA Speciale PSA 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C2	Empfehlungen*: Recommendations*: PSA B71 2290, Fiat 9.55535-S1, Honda Mitsubishi, Subaru, Toyota - wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl, speziell für PKW Dieselmotoren mit und ohne Abgasnachbehandlungssystemen (Partikelfilter DPF's). Darüber hinaus auch für gasbetriebene (CNG/ LPG) Otto-PKW-Motoren bestens geeignet. Verlängert die Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme und erhält die Funktionsfähigkeit aufrecht. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil. Especially for passenger car diesel engines with and without exhaust aftertreatment systems (DPF - Diesel Particle Filters). Also best suitable for gas-powered (CNG/ LPG) gasoline car engines. Extended service life of the exhaust gas aftertreatment systems and thus longer functionality.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1385

Hinweis: Für den Einsatz in gasbetriebenen (CNG/ LPG) PKW geeignet. Wartungsintervallverlängerung (WIV) bis zu 35.000 km.
Note: Suitable for use in gaspowered (CNG/ LPG) passenger car engines. Extended service intervals up to 35,000 km.

MONZA Speciale R 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C4	Empfehlungen*: Recommendations*: Renault RN 0720, MB 226.51	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl, speziell für Renault PKW-Dieselmotoren mit Abgasnachbehandlungssystemen (Partikelfilter DPF's). Ein low SAPS Öl, optimiert die Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme und erhält die Funktionsfähigkeit aufrecht. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil, especially developed for use in Renault passenger car diesel engines with exhaust aftertreatment systems (DPF particle filters). Special low SAPS engine oil, prolongs the service life of the exhaust gas aftertreatment system and enhances its performance.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1405

Hinweis: Ausnahme - nicht geeignet für 2.2dCi/ G9T Renault Motoren.
Note: Exception - not suitable for use in 2.2dCi/ G9T Renault engines.

MONZA Formula 0W-20

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API SN ILSAC GF-5	Empfehlungen*: Recommendations*: Opel GM dexos1™, Hyundai, Honda, KIA, Mazda Nissan, Subaru, Suzuki, Toyota - wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl, speziell für modernste PKW Otto- und Dieselmotoren, bei denen der Hersteller solch ein niedriges Viskositätsniveau vorschreibt. Durch eine hohe Kraftstoffersparnis (Fuel Economy - Motorenöl) trägt es zur Reduzierung der Emissionen und somit zur Schonung der Umwelt bei. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil, especially for modern petrol and diesel engines, where the manufacturer prescribes such a low viscosity level. Thanks to a high fuel economy (Fuel Efficiency), it contributes to the reduction of emissions and thus to the protection of the environment.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0195

Hinweis: Kraftstoffsparendes Fuel Economy (FE) Motorenöl, mit niedriger Viskosität (LV).
Note: Fuel Economy (FE – Fuel Efficiency) Engine Oil with low viscosity (LV).

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Formula 5W-20

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API SN ILSAC GF-5	Empfehlungen*: Recommendations*: Opel GM dexos1™, Hyundai, Honda, KIA, Mazda Nissan, Subaru, Suzuki, Toyota - wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl, speziell für modernste PKW Otto- und Dieselmotoren, bei denen der Hersteller solch ein niedriges Viskositätsniveau vorschreibt. Durch eine hohe Kraftstoffersparnis (Fuel Economy - Motorenöl) trägt es zur Reduzierung der Emissionen und somit zur Schonung der Umwelt bei. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil, especially for modern petrol and diesel engines, where the manufacturer prescribes such a low viscosity level. Thanks to a high fuel economy (Fuel Efficiency), it contributes to the reduction of emissions and thus to the protection of the environment.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0155

Hinweis: Kraftstoffsparendes Fuel Economy (FE) Motorenöl, mit niedriger Viskosität (LV).
Note: Fuel Economy (FE – Fuel Efficiency) Engine Oil with low viscosity (LV).

MONZA Formula 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A3/B4-12 API SN/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.5, BMW Longlife-01, VW-Norm 502 00/ 505 00 Renault RN 0700/ 0710, Porsche A40, PSA B71 2296 Fiat 9.55535-M2, Opel GM-LL-B-025, Hyundai, Kia Toyota, Nissan, Mitsubishi, Honda, Mazda, Subaru Suzuki – wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für anspruchsvolle PKW Otto- und Dieselmotoren. Für Turboversionen und für Direkteinspritzmotoren, unter allen Betriebsbedingungen empfohlen. Erfüllt auch die MB-Spezifikation 229.5. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for demanding passenger car gasoline and diesel engines. Recommended for turbo charged and for direct injection engines under all operating conditions. Fulfills also the MB-specification 229.5.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1625

MONZA Formula GM 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A3/B4 API SM/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.3, BMW Longlife-01, Opel GM-LL-A-025 Opel GM-LL-B-025, VW-Norm 502 00/ 505 00	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Eignet sich für anspruchsvolle PKW Otto- und Dieselmotoren unter allen Betriebsbedingungen, einschließlich der Turboversionen und Direkteinspritzmotoren. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil. Used in demanding petrol and diesel engines in passenger cars, including models with turbocharger and direct injection, recommended for all operating conditions.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1365

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Formula DX-1 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API SN-RC ILSAC GF-5	Empfehlungen*: Recommendations*: Opel GM dexos1™ Gen 2, Chrysler MS-6395, Ford WSS-M2C 946-A, Honda, Hyundai, Kia, Mazda - wo gefordert/ where required.	Ultra Hochleistungsmotorenöl. Speziell entwickelt, um die globale Motorspezifikation für Benzinmotoren nach GM dexos1TM Gen 2 zu übertreffen. Auch hervorragend geeignet für alle älteren ILSAC – und API-Leistungsklassen, einschließlich ILSAC GF-4 und API SM. Dieses Produkt ist nicht für Dieselmotoren geeignet. <i>Ultra high-performance engine oil. Especially designed to outperform the global GM dexos1TM Gen 2 specification. It is also suitable with older ILSAC and API performance categories, including ILSAC GF-4 and API SM. This product is not suitable for use in diesel engines.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1665

MONZA Formula GF-5 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API SN ILSAC GF-5	Empfehlungen*: Recommendations*: Toyota, Mitsubishi, Honda - wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für Ottomotoren, speziell entwickelt für den ganzjährigen Einsatz in modernsten Benzin-, Ethanol- (bis zu E85), Propan- und Erdgasmotoren (CNG/ LNG) von PKW, CUV, SUV und Kleintransportern. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for petrol engines, specially developed for the whole year use in the most modern petrol, ethanol (up to E85), propane and natural gas engines (CNG/ LNG) of cars, CUV, SUV and small transporters or vans.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1435G

Hinweis: Für den Einsatz in PKW Ottomotoren. Speziell für den ganzjährigen Einsatz in modernsten Benzin-, Ethanol-(bis zu E85), Propan- und Erdgasmotoren von PKW, CUV, SUV und Kleintransportern.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Speciale C1 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA C1 JASO DL-1	Empfehlungen*: Recommendations*: Ford WSS-M2C 934-B, Jaguar, Mazda Mitsubishi - wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit niedrigstem Schwefel-, Asche- und Phosphorgehalt (low SAPS). Speziell für Otto- und Dieselmotoren mit Partikelfilter entwickelt. Vorwiegend geeignet für neueste Fahrzeuge der Hersteller Ford, Jaguar, Mazda, Mitsubishi und dort, wo ein Motorenöl der Spezifikation ACEA C1 vorgeschrieben wird. Verlängert die Lebensdauer der Abgasreinigungssysteme und erhält die Funktionsfähigkeit aufrecht. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for Otto and diesel engines with lowest-possible sulphur, ash and phosphate content (low SAPS). Developed especially for Otto and diesel engines with particle filters. Mostly suitable for the newest models of Ford, Jaguar, Mazda, Mitsubishi and wherever an engine oil with the specification ACEA C1 is required. Extends the service life of the exhaust gas aftertreatment system and maintains it in a good working order.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1605

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Speciale F 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A5/B5 API SN/CF ILSAC GF-4	Empfehlungen*: Recommendations*: Ford WSS-M2C 913-A/B/C/D, Renault RN 0700 Jaguar - wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl, speziell für die neuesten Ford Motoren entwickelt. Empfohlen für die meisten Ford-Dieselmotoren (Ausnahme: siehe weiter unten). Ermöglicht ein Kraftstoff-Einsparungspotential von bis zu 3 %. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil, especially developed for use in new Ford passenger car engines. Recommended for most Ford diesel engines (exception: see below). Allows a fuel-saving potential of up to 3 %.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1395

Hinweis: zwingend vorgeschrieben für Ford 2.2 L Duratorq-TDCI (ab 04/2012). | Nicht geeignet für Ford KA 2009, Ford 2,5 L Duratec-ST/RS (VI) und 1,9L TDI Dieselmotoren.
Note: mandatory for Ford 2.2 L Duratorq-TDCI (from 04/2012). | Not suitable for Ford KA 2009, Ford 2,5 L Duratec-ST/ RS (VI) and 1,9 L TDI diesel engines.



*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Speciale F-Eco 5W-20

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API SN ILSAC GF-5	Empfehlungen*: Recommendations*: Ford WSS-M2C 948-B Ford WSS-M2C 913-B Ford WSS-M2C 913-C*** Ford WSS-M2C 925-B	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Wurde speziell für die neuesten Ford Otto-Motoren entwickelt, insbesondere mit Eco-Boost Technologie. Für die meisten anderen Ford Benzinmotoren (Ausnahme: siehe weiter unten) wird es ebenfalls empfohlen. Kraftstoffeinsparung bis zu 3 %. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil. Specially developed for the newest petrol engines by Ford, especially those with Eco-Boost technology. Also recommended for most other Ford petrol engines (exception: see below). Up to 3 % in fuel savings.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1415

Hinweis: Ein kraftstoffsparendes Fuel Economy (FE) Motorenöl, mit niedriger Viskosität (LV). **Nicht** geeignet für Ford KA 2009, Focus ST und Focus RS.
Note: Fuel Economy (FE – Fuel Efficiency) Engine Oil, with low viscosity (LV). **Not** suitable for Ford KA 2009, Focus ST and Focus RS.

MONZA GTi 5W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A3/B4-08 API SN/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.5, BMW Longlife-01, Porsche A40 VW-Norm 502 00/ 505 00, Renault RN 0700/ 0710 Opel GM-LL-B-025, Hyundai, Kia, Toyota, Nissan Mitsubishi, Honda, Mazda, Subaru, Suzuki – wo gefordert/ where required.	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für anspruchsvolle PKW Otto- und Dieselmotoren. Für Turboversionen und für Direkteinspritzmotoren, unter allen Betriebsbedingungen empfohlen. Erfüllt auch die MB-Spezifikation 229.5. <i>HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for demanding passenger car gasoline and diesel engines. Recommended for turbo charged and for direct injection engines under all operating conditions. Fulfills also MB-specification 229.5.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	1475

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA GT 5W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA A3/B4
API SN/CF
JASO MA2

Freigaben**:
Approvals**:

MB-Freigabe 229.3, VW-Norm 502 00/ 505 00

Empfehlungen*:
Recommendations*:

BMW Longlife-01, Porsche A40
Renault RN 0700/ 0710
Opel GM-LL-B-025, PSA B71 2296

** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exist.

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für anspruchsvolle PKW Otto- und Dieselmotoren. Für Turboversionen und für Direkteinspritzmotoren, unter allen Betriebsbedingungen empfohlen.

HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for demanding passenger car gasoline and diesel engines. Recommended for turbo charged and for direct injection engines under all operating conditions.



MONZA Formula 5W-50

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA A3/B4
API SN/CF

Empfehlungen*:
Recommendations*:

MB 229.3, BMW Longlife-01
VW-Norm 502 00/ 505 00
Porsche A40

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für anspruchsvolle PKW Otto- und Dieselmotoren. Für Turboversionen und für Direkteinspritzmotoren, unter allen Betriebsbedingungen empfohlen, wo eine 5W-50 Viskosität gefordert wird.

HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for demanding passenger car gasoline and diesel engines. Recommended for turbo charged and for direct injection engines under all operating conditions, where a 5W-50 viscosity is recommended.

MONZA RS 10W-60

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

ACEA A3/B4
API SM/CF

Empfehlungen*:
Recommendations*:

BMW M-Models, Fiat 9.55535-H3, Ferrari

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Vollsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Ein Ganzjahres-Leichtlaufmotorenöl für PKW Motoren, unter allen Betriebsbedingungen und Temperaturen, speziell auch Rennbedingungen, geeignet. Es ist allen thermischen und mechanischen Belastungen gewachsen und zeichnet sich durch seinen exzellenten Verschleißschutz aus.

Fully-synthetic high-performance low-friction engine oil. An all-season low-friction engine oil for passenger car engines, suitable for all operating conditions and temperatures, especially racing conditions. It is able to withstand all thermal and mechanical loads and is characterized by its excellent wear protection.

1L
4L
5L
20L
60L
208L

0205

MONZA GP 10W-60

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

ACEA A3/B4
API SN/CF

Empfehlungen*:
Recommendations*:

MB 229.1, VW-Norm 501 01/ 505 00, BMW Spezial-Öl

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Teilsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Für PKW Otto- und Dieselmotoren sowie für Turbo- und Katalysator-Versionen geeignet.

Semi-synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car gasoline and diesel engines, also recommended for turbodiesel and catalytic converter versions.

1L
4L
5L
20L
60L
208L

0105

MONZA GP 10W-30

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA A3/B4-04
API SL/CF

Empfehlungen*:
Recommendations*:

MB 229.1, VW-Norm 505 00, Toyota, Jeep

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Teilsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Für PKW Otto- und Dieselmotoren sowie für Turbo- und Katalysator-Versionen geeignet.

Semi-synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car gasoline and diesel engines, also recommended for turbodiesel and catalytic converter versions.

1L
4L
5L
20L
60L
208L

0115

MONZA GP 10W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA A3/B4-08
API SL/CF

Freigaben**:
Approvals**:

MB-Freigabe 229.1

Empfehlungen*:
Recommendations*:

VW-Norm 505 00

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Teilsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Für PKW Otto- und Dieselmotoren sowie für Turbo- und Katalysator-Versionen geeignet.

Semi-synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car gasoline and diesel engines, also recommended for turbodiesel and catalytic converter versions.

1L
4L
5L
20L
60L
208L

0085



** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exist.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA GP Diesel 10W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ACEA B4-08 API CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.1, VW-Norm 505 00



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Teilsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl. Für PKW Diesel- motoren sowie für Turbodiesel-Versionen geeignet. <i>Semi-synthetic high-performance low-friction engine oil for passenger car diesel engines, also recommended for turbodiesel versions.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0085D

MONZA GP Plus 10W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ACEA A3/B4-08 API SN/CF	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.3, VW-Norm 502 00/ 505 00 Renault RN 0700/ 0710



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Teilsynthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl der Klassifikation API SN. Für moderne PKW Otto- und Dieselmotoren sowie für Turbodiesel- und Katalysator-Versionen. <i>Semi-synthetic high performance low-friction engine oil API SN for use in passenger car petrol and diesel engines. Also recommended for Turbodiesel and catalytic converter versions.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0087

MONZA Premio LL 10W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ACEA A3/B3/ B4-04/E2-96 API SJ/CF-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 229.1, VW-Norm 505 00

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Hochleistungs-Universalmotorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Aufladung sowie stationäre Anlagen. <i>High-performance universal engine oil. Recommended for petrol and diesel engines with and without turbocharging and as well in stationary plants.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0065

MONZA Premio 15W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ACEA A3/B3/ B4-04/E2-96 API SJ/CF-4	Freigaben**: Approvals**: MB-Freigabe 229.1



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Hochleistungs-Universalmotorenöl für Otto- und Dieselmotoren mit und ohne Aufladung sowie stationäre Anlagen. <i>High-performance universal engine oil for petrol and diesel engines with and without turbocharging as well as for stationary plants.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0025



** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exist.

MONZA 15W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API SF/CD	-

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Mineralölbasisches Universalmotorenöl für Diesel- und Ottomotoren entsprechend den Herstellervorschriften geeignet. Die SAE Klasse 15W-40 gewährleistet einen ganzjährigen Einsatz in Mitteleuropa. <i>Mineral oil based universal engine oil. Recommended for petrol and diesel engines according to manufacturer´s specifications. The SAE class 15W-40 offers a year-round use in Central Europe.</i>	10L 20L 60L 208L	0025S

MONZA GTX 15W-50

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API SF/CD	-

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Mineralölbasisches Universalmotorenöl. Geeignet für Diesel- und Ottomotoren sowie stationäre Anlagen entsprechend der Herstellervorschriften. Die SAE-Klasse 15W-50 gewährleistet den ganzjährigen Einsatz in Mitteleuropa und bietet einen hohen Verschleiß- und Korrosionsschutz. <i>Mineral oil based universal engine oil. Recommended for stationary plants and petrol and diesel engines according to manufacturer´s specifications. The SAE class 15W-50 offers a year-round use in Central Europe.</i>	10L 20L 25L 60L 208L	0075

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA GTX Super 20W-50

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA A3/B3/ B4-04/E2-96 API SJ/CF-4	-	Hochleistungs-Universalmotorenöl. Geeignet für Diesel- und Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung entsprechend der Herstellervorschriften. Die SAE-Klasse 20W-50 gewährleistet den ganzjährigen Einsatz in Mitteleuropa und bietet einen hohen Verschleiß- und Korrosionsschutz. <i>High-performance universal engine oil. Recommended for use in petrol and diesel engines with and without turbocharging according to manufacturer´s specifications. The SAE class 20W-50 offers a high wear and corrosion protection and a year-round use in Central Europe.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0055

MONZA GTX 20W-50

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API SF/CD	-	Mineralölbasisches Universalmotorenöl. Geeignet für Diesel- und Ottomotoren entsprechend der Herstellervorschriften. Die SAE-Klasse 20W-50 gewährleistet den ganzjährigen Einsatz in Mitteleuropa und bietet einen hohen Verschleiß- und Korrosionsschutz. <i>Mineral oil based universal engine oil. Recommended for use in petrol and diesel engines according to manufacturer´s specifications. The SAE class 20W-50 offers a high wear and corrosion protection and a year-round use in Central Europe.</i>	10L 20L 25L 60L 208L	0045

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Mono-G SAE 10W

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E2 API SJ/CF-4	Empfehlungen*: <i>Recommendations*:</i> MB 227.0, MAN M 270, Allison C-4, Caterpillar TO-2 MTU Öltyp 1, MIL-L-2104 E/46152 E	Hochleistungs-Einbereichsmotorenöl. Geeignet für den Einsatz in Diesel- und Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung wie z.B.: Nutzfahrzeug-Dieselmotoren; Stationär-Dieselmotoren; Baumaschinen und landwirtschaftliche Aggregate. Darüber hinaus wird es in Hydrauliksystemen, hydraulischen Kupplungen, Getrieben, Drehmomentwandlern und Retardern eingesetzt, wenn vom Hersteller ein entsprechendes Motorenöl vorgeschrieben ist. <i>High-performance mono-grade engine oil. It is suitable for use in diesel and petrol engines with and without turbocharging e.g.: Commercial vehicle diesel engines, stationary diesel engines, construction machines and agricultural aggregates. In addition, it is used in hydraulic systems, hydraulic clutches, gears, torque converters and retarders, if a corresponding engine oil is prescribed by the manufacturer.</i>	5L 20L 25L 60L 208L	0465

MONZA Mono-G SAE 20W-20

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E2 API SJ/CF-4	Empfehlungen*: <i>Recommendations*:</i> MB 227.0, MAN M 270, Allison C-4, Caterpillar TO-2 MTU Öltyp 1, MIL-L-2104 E/46152 E	Hochleistungs-Einbereichsmotorenöl. Geeignet für den Einsatz in Diesel- und Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung wie z.B.: Nutzfahrzeug-Dieselmotoren; Stationär-Dieselmotoren; Baumaschinen und landwirtschaftliche Aggregate. Darüber hinaus wird es in Hydrauliksystemen, hydraulischen Kupplungen, Getrieben, Drehmomentwandlern und Retardern eingesetzt, wenn vom Hersteller ein entsprechendes Motorenöl vorgeschrieben ist. <i>High-performance mono-grade engine oil. It is suitable for use in diesel and petrol engines with and without turbocharging e.g.: Commercial vehicle diesel engines, stationary diesel engines, construction machines and agricultural aggregates. In addition, it is used in hydraulic systems, hydraulic clutches, gears, torque converters and retarders, if a corresponding engine oil is prescribed by the manufacturer.</i>	5L 20L 25L 60L 208L	0485

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

MONZA Mono-G SAE 30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E2 API SJ/CF-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 227.0, MAN M 270, Allison C-4, Caterpillar TO-2 MTU Öltyp 1, MIL-L-2104 E/ 46152 E	Hochleistungs-Einbereichsmotorenöl. Geeignet für den Einsatz in Diesel- und Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung wie z.B.: Nutzfahrzeug-Diesel-motoren; Stationär-Dieselmotoren; Baumaschinen und landwirtschaftliche Aggregate. Darüber hinaus wird es in Hydrauliksystemen, hydraulischen Kupplungen, Getrieben, Drehmomentwandlern und Retardern eingesetzt, wenn vom Hersteller ein entsprechendes Motorenöl vorgeschrieben ist. <i>High-performance mono-grade engine oil. Is suitable for use in diesel and petrol engines with and without turbocharging e.g.: Commercial vehicle diesel engines, stationary diesel engines, construction machines and agricultural aggregates. In addition, it is used in hydraulic systems, hydraulic clutches, gears, torque converters and retarders, if a corresponding engine oil is pre-scribed by the manufacturer.</i>	5L 20L 25L 60L 208L	0505

MONZA Mono-G SAE 40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E2 API SJ/CF-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 227.0, MAN M 270, Allison C-4, Caterpillar TO-2 MTU Öltyp 1, MIL-L-2104 E/ 46152 E	Hochleistungs-Einbereichsmotorenöl. Geeignet für den Einsatz in Diesel- und Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung wie z.B.: Nutzfahrzeug-Diesel-motoren; Stationär-Dieselmotoren; Baumaschinen und landwirtschaftliche Aggregate. Darüber hinaus wird es in Hydrauliksystemen, hydraulischen Kupplungen, Getrieben, Drehmomentwandlern und Retardern eingesetzt, wenn vom Hersteller ein entsprechendes Motorenöl vorgeschrieben ist. <i>High-performance mono-grade engine oil. It is suitable for use in diesel and petrol engines with and without turbocharging e.g.: Commercial vehicle diesel engines, stationary diesel engines, construction machines and agricultural aggregates. In addition, it is used in hydraulic systems, hydraulic clutches, gears, torque converters and retarders, if a corresponding engine oil is prescribed by the manufacturer.</i>	5L 20L 25L 60L 208L	0525

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Mono-G SAE 50

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E2 API SJ/CF-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 227.0, MAN M 270, Allison C-4, Caterpillar TO-2 MTU Öltyp 1, MIL-L-2104 E, MIL-L-46152 E	Hochleistungs-Einbereichsmotorenöl. Geeignet für den Einsatz in Diesel- und Ottomotoren mit und ohne Turboaufladung wie z.B.: Nutzfahrzeug-Diesel-motoren, Stationär-Dieselmotoren, Baumaschinen und landwirtschaftliche Aggregate. Darüber hinaus wird es in Hydrauliksystemen, hydraulischen Kupplungen, Getrieben, Drehmomentwandlern und Retardern eingesetzt, wenn vom Hersteller ein entsprechendes Motorenöl vorgeschrieben ist. <i>High-performance mono-grade engine oil. It is suitable for use in diesel and petrol engines with and without turbocharging e.g.: Commercial vehicle diesel engines, stationary diesel engines, construction machines and agricultural aggregates. In addition, it is used in hydraulic systems, hydraulic clutches, gears, torque converters and retarders, if a corresponding engine oil is prescribed by the manufacturer.</i>	5L 20L 25L 60L 208L	0535

MONZA 4-Takt Rasenmähermotorenöl

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E2 API SG/CE		Hochleistungs-Einbereichsmotorenöl mit hohem Viskositätsindex. Es bietet einen stabilen Schmierfilm mit hoher thermischer Stabilität. Exzellenter Verschleiß- und Korrosionsschutz mit ausgezeichnetem Reinigungsvermögen, Speziell für 4-Takt-Rasenmähermotoren konzipiert. Des Weiteren ist es für Motoren mit Herstellervorschrift für SAE 30 Einbereichs- Motorenöl bestens geeignet. Auch unter ungünstigen Betriebsbedingungen bietet es ein hohes Schmutztragevermögen. <i>High-performance mono-grade lawn mower engine oil with a high viscosity index. It provides stable lubrication with high thermal stability and has an excellent wear and corrosion protection with excellent cleaning properties. Specially designed for 4-stroke lawn mower engines. It is also suited for engines with the manufacturer specification for SAE 30 monograde engine oils. It offers a high dispersing capacity even under unfavorable operation conditions.</i>	1L 5L 10L 20L 60L 208L	0010X

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

UNIVERSAL-
MOTORENÖLE
UNIVERSAL ENGINE OILS



UNIVERSAL-MOTORENÖLE: OPTIMAL FÜR DEN
GEMISCHTEN FUHRPARK.

UNIVERSAL ENGINE OILS: PERFECT FOR MIXED FLEETS.

Gerade bei gemischten Fuhrparks sind Monza Universal-Motorenöle die optimale Wahl für den ganzjährigen Einsatz. Ihre speziell abgestimmten Additivierungen verlängern die Lebensdauer des Motors, nämlich genau dort, wo erheblich höhere mechanische und thermische Anforderungen an Motorenöle gestellt werden.

Monza universal engine oils are the best choice for year-round use in mixed fleets. Their specially adapted additives work to extend engine life precisely where engine oils are under the greatest mechanical and thermal stress.

MONZA Truck 15W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA E7-08/E5/E3/B4/A3
API CI-4/SL
Freigaben**:
Approvals**:
MB-Freigabe 228.3/ 229.1, MAN M 3275-1 (Multigrades)
Volvo VDS-3, Mack EO-N, Renault VI RLD-2

Empfehlungen*:
Recommendations*:
Mack EO-M Plus
Cummins CES 20076/ 20077/ 20078
Caterpillar ECF-1a
MTU Typ 2
JASO DH-1

Beschreibung
Description

Mineralisches Universal Hochleistungs-Motorenöl. In hochbeanspruchten Nutzfahrzeug-und PKW-Dieselmotoren sowie in Ottomotoren ganzjährig einsetzbar. Motorenöle dieser Leistungskategorie werden bei verlängerten Ölwechselintervallen empfohlen.

Universal mineral oil based high-performance engine oil (Super High Performance Diesel). Used in heavy-duty commercial and passenger cars with diesel engines and in vehicles with petrol engines. Engine oils of this class are generally recommended where oil change intervals are extended.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

1L 0325
4L
5L
10L
20L
25L
60L
208L



** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exist.
Hinweis: (überdeckt: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: gemischter Fuhrpark. Wartungsintervalle (WI) bis zu 45.000 Km. Herstellervorschriften beachten.
Notes: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Application: mixed fleets. Maintenance intervals up to 45,000 km, observe manufacturer instructions.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Truck 20W-50

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA E7/E5/E3/B4/A3
API CI-4/SL
Empfehlungen*:
Recommendations*:
MB 228.3/ 229.1
MAN M 3275-1
Volvo VDS-3

Beschreibung
Description

Mineralisches Universal Hochleistungs-Motorenöl (SHPD). Wird in hochbeanspruchten Nutzfahrzeug- und PKW-Dieselmotoren sowie in Ottomotoren eingesetzt. Motorenöle dieser Leistungskategorie werden bei verlängerten Ölwechselintervallen empfohlen.

Universal mineral-based high-performance engine oil (Super High Performance Diesel). Used in heavy-duty commercial and passenger cars with diesel engines and in vehicles with petrol engines. Engine oils of this class are generally recommended where oil change intervals are extended.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

5L 0315
20L
25L
60L
208L

Hinweis: (überdeckt: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: gemischter Fuhrpark. Wartungsintervalle (WI) bis zu 40.000 Km. Herstellervorschriften beachten.
Notes: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Application: mixed fleets. Maintenance intervals up to 40,000 km, observe manufacturer instructions.

MONZA Truck 15W-50

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA E7/E5/B3/A3
API CI-4/SL
Empfehlungen*:
Recommendations*:
MB 228.3/ 229.1

Beschreibung
Description

Mineralisches Universal Hochleistungs-Motorenöl (SHPD). Wird in hochbeanspruchten Nutzfahrzeug- und PKW-Dieselmotoren sowie in Ottomotoren eingesetzt. Motorenöle dieser Leistungskategorie werden bei verlängerten Ölwechselintervallen empfohlen.

Universal mineral-based high-performance engine oil (Super High Performance Diesel). Used in heavy-duty commercial and passenger cars with diesel engines and in vehicles with petrol engines. Engine oils of this class are generally recommended where oil change intervals are extended.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

5L 0355
20L
25L
60L
208L

Hinweis: (überdeckt/ includes: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: gemischter Fuhrpark.
Note: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Application: mixed fleets.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



LKW-ÖLE HGV OILS

LKW-ÖLE: BESTER SCHUTZ BEIM WARENTRANSPORT.

HGV OILS: THE BEST PROTECTION WHEN TRANSPORTING GOODS.

Monza LKW-Öle. Speziell entwickelte Ganzjahres-Hochleistungs-motorenöle für Nutzfahrzeuge und den gewerblichen Fuhrpark. Hohen Praxisanforderungen begegnen Monza Nutzfahrzeugöle mit modernsten Additivierungen und hochlegierten Formulierungen. Diese gewährleisten eine lange Lebensdauer des Motors, deutliche Treibstoffeinsparungen und verlängerte Ölwechselintervalle.

Monza HGV oils. Specially developed year-round high-performance engine oils for commercial vehicles and industrial fleets. Monza commercial vehicle oils use the most advanced additives and high-alloyed formulas to meet tough on-the-job challenges and guarantee long engine life, significant fuel savings and longer oil change intervals.



LKW-ÖLE: BESTER SCHUTZ BEIM WARENTRANSPORT!

HGV OILS: *THE BEST PROTECTION WHEN TRANSPORTING GOODS!*



MONZA Mega Truck LA 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E9/E7/E6 API CJ-4/SN JASO DH-2	Empfehlungen*: Recommendations*: MAN M 3477/ M 3271-1/ M 3677 MB 228.51/ 228.31 Volvo VDS-4 (STD 417-0001)/ VDS-3 (STD 417-0002)// CNG Renault VI RLD-3/ RLD-2/ RXD/ RGD Deutz DQC IV-10 LA MTU MTL 5044 Typ 3.1 Mack EO-O Premium Plus/ EO-N/ EO-M Plus Caterpillar ECF-3/ ECF-2/ ECF-1a Cummins CES 20081	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für Nutzfahrzeug- motoren (USHPD). Speziell entwickelt für die wirtschaftliche Versorgung ab- gasoptimierter Motoren mit Abgasnachbehandlungsanlagen (Euro V und VI). Ganzjährig unter allen Betriebsbedingungen einsetzbar, auch für CNG- Motoren geeignet. Hält die Wirksamkeit der Abgasreinigungssysteme über sehr lange Laufzeiten aufrecht und ermöglicht längste Ölwechselintervalle. HC-Synthetic high-performance low-friction engine oil for commercial vehicles (USHPD). Especially developed for the economical supply of exhaust gas-opti- mized engines with exhaust gas aftertreatment systems (Euro V and VI). Can be used whole year under all operating conditions. Also suitable for CNG engines, upholds the efficiency of the exhaust gas aftertreatment systems over very long operating times and allows longest oil change intervals.	10L 20L 25L 60L 208L	0415

Hinweis: (überdeckt: CI-4/CH-4/CG-4/CF-4) | USHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: Nutzfahrzeugmotoren. Auch für NFZ CNG-Motoren (komprimiertes Erdgas) geeignet.
Note: (includes: CI-4/CH-4/CG-4/CF-4) | USHPD Engine Oil | Commercial vehicle engines, also suitable for commercial vehicle CNG engines (compressed natural gas).

MONZA Mega Truck LA-E7 5W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E7/E6/E4 API CI-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 228.51 MAN M 3477/ M 3271-1 Volvo VDS-3/CNG Renault VI RLD-2/RXD MACK EO-M plus MTU MTL 5044 Typ 3.1, MTU DDC BR 2000/4000 Deutz DQC IV-10 LA	HC-Synthetisches, aschearmes (low-SAPS) Hochleistungs-Leichtlaufmo- torenöl für Nutzfahrzeuge (USHPD) einschließlich CNG/ LNG-Motoren mit oder ohne Abgasnachbehandlungssystem. Für abgasoptimierte Motoren mit Abgasnachbehandlungsanlagen (Euro IV und V). Ölwechselintervalle je nach Herstellervorschrift bis zu 100.000 km. HC-Synthetic, low-ash (Low SAPS) high performance low-friction engine oil for commercial vehicles (USHPD). Including CNG/ LNG engines with or without exhaust aftertreatment system. It is also suitable for exhaust-optimized engines with exhaust gas aftertreatments (Euro IV and V). Oil change intervals can be extended to more than 100,000 km, depending on the manufacturers’ specifications. Maintains the effectiveness of exhaust aftertreatment systems for a very long time.	10L 20L 25L 60L 208L	E455

Hinweis: (überdeckt: CI-4/CH-4/CG-4/CF-4) | USHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: Nutzfahrzeugmotoren. Auch für NFZ CNG-Motoren (komprimiertes Erdgas) geeignet.
Note: (includes: CI-4/CH-4/CG-4/CF-4) | USHPD Engine Oil | Commercial vehicle engines, also suitable for commercial vehicle CNG engines (compressed natural gas).

MONZA Mega Truck 5W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E7/E5/E4 API CI-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 228.5 MAN M 3277 DAF HP-1/HP-2 Volvo VDS-3 Scania LDF Renault VI RLD-2/ RXD MTU Typ 3	HC-Synthetisches Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für Nutzfahrzeuge (hochlegiertes USHPD). Speziell für die wirtschaftliche Versorgung von Nutzfahrzeug-Dieselmotoren aller Bauarten entwickelt und ganzjährig einsetzbar. Ölwechselintervalle können je nach Herstellervorschriften auf über 100.000 km verlängert werden. HC-Synthetic high performance low-friction engine oil for commercial vehicles (High alloy engine oil USHPD). Specially designed for the economic supply of commercial diesel engines of all types. Oil change intervals can be extended to more than 100,000 kilometers, depending on the manufacturers’ specifications.	10L 20L 25L 60L 208L	0435

Hinweis: (überdeckt: CH-4/CG-4/CF-4) | UHPD Engine Oil
Notes: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | UHPD Engine Oil

MONZA Power Truck LA 10W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ACEA E7/E6/E4 API CI-4	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 228.51 Volvo VDS-3 MAN M 3271-1*/ M 3477 MAN M 3277 CRT Scania Low Ash Renault VI RLD-2/ RXD/ RGD DAF HP-2 Mack EO-N/ EO-M Plus	HC-Synthetisches, aschearmes (low-SAPS) Hochleistungs-Leichtlauf- motorenöl für Nutzfahrzeuge (UHPD), einschließlich CNG/ LNG-Motoren mit oder ohne Abgasnachbehandlungssystem. Für abgasoptimierte Motoren mit Abgasnachbehandlungsanlagen (Euro IV und V). Ölwechselintervalle je nach Herstellervorschrift bis zu 100.000 km. HC-Synthetic, low-ash (low SAPS) high performance low-friction engine oil for commercial vehicles (UHPD) including CNG/ LNG engines with or without exhaust aftertreatment systems. It is also suitable for exhaust-optimized engines with exhaust gas aftertreatments (Euro IV und V). Oil change intervals can be extended to more than 100,000 kilometers, depending on the manu- facturers’ specifications.	10L 20L 25L 60L 208L	0385



Hinweis: *Gasmotorenöl | (überdeckt: CH-4/CG-4/CF-4) | UHPD Engine Oil | SHPD low-SAPS Engine Oil | Einsatzgebiet: Euro IV und Euro V Nutzfahrzeugmotoren mit Abgasnachbehandlung.
Note: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | UHPD Engine Oil | SHPD low-SAPS Engine Oil | Application: Euro IV and Euro V commercial vehicle engines with exhaust aftertreatment system.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/ Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/ specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Specifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Power Truck 10W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA E7-08/E4
API CI-4

Empfehlungen*:
Recommendations*:

MB 228.5
MAN M 3277/ M 3377
Volvo VDS-3
Renault VI RLD-2/ RXD
Mack EO-N/ EO-M Plus
Scania LDF-2
DAF HP-2
Caterpillar ECF-2
Deutz DQC IV-10
MTU Typ 3

Beschreibung
Description

Hochlegiertes Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl (USHPD). Speziell für die wirtschaftliche Versorgung von Nutzfahrzeug-Dieselmotoren aller Bauarten entwickelt. Die Wirtschaftlichkeit wird durch niedrigen Öl- und Kraftstoffverbrauch sowie durch längere Motorstandzeiten deutlich verbessert. Ölwechselintervalle nach Herstellervorschrift bis über 100.000 km. Erfüllt auch die Bedingungen für ältere Saugmotoren und stationäre Dieselmotoren.

High-alloy high performance USHPD low friction engine oil. Specially designed for efficient supply of all kinds of diesel engines in commercial vehicles. The economy is due to the low oil and fuel consumption. Oil change intervals according to manufacturing specifications up to more than 100,000 km. Fulfills also the conditions for older naturally aspirated engines and stationary diesel engines.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

10L 0365
20L
25L
60L
208L

Hinweis: (überdeckt: CH-4/CG-4/CF-4) | UHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: Nutzfahrzeugmotoren. Wartungsintervalle (WI) bis zu 100.000 km. Herstellervorschriften beachten.
Note: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | UHPD Engine Oil Note | Maintenance intervals up to 100,000 km, observe manufacturer instructions.

MONZA Super Truck 10W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA E7-08/E5/
E3/B4/B3/A3
API CI-4/SL

Freigaben**:
Approvals**:

MB-Freigabe 228.3, MAN M 3275-1 Multigrades)
Volvo VDS-3, Mack EO-N, Renault VI RLD-2

Empfehlungen*:
Recommendations*:

Mack EO-M Plus
Cummins CES 20076/ 20077
DEUTZ DQC III-05
Caterpillar ECF-1a
MTU Typ 2

Beschreibung
Description

Teilsynthetisches Universal Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl (SHPD). Ein einheitliches Motorenöl schließt Verwechselungen aus. Das ideale Öl für den gemischten Fuhrpark. Es kann wegen seiner sehr hohen Diesel-Performance in allen Nutz- und Baufahrzeugen ebenso eingesetzt werden wie in Otto-Motoren und Diesel-PKW-Motoren mit und ohne Turboaufladung. Motorenöle dieser Leistungskategorie werden bei verlängerten Ölwechselintervallen empfohlen.

Semi-synthetic universal high-performance low-friction engine oil (Super High Performance Diesel). Using just one engine oil product, storage costs can be reduced and confusion of oils is made impossible. The ideal oil for operators of mixed vehicle fleets. Excellent diesel performance, suitable for use in all commercial vehicles and construction machines, including turbocharged vehicles. This engine oil is also recommended for petrol and diesel passenger car engines with or without turbocharger. Engine oil of this performance level are recommended for extended oil change intervals.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

1L 0345
4L
5L
10L
20L
25L
60L
208L



** Namentliche Freigabe der OEM-Hersteller liegt vor.
** Named approval of the OEM (Original Equipment Manufacturer) exist.
Hinweis: (überdeckt: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Einsatzgebiet: gemischter Fuhrpark. Wartungsintervalle (WI) bis zu 60.000 km. Herstellervorschriften beachten.
Note: (includes: CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD Engine Oil | Application: mixed fleets. | Note: Maintenance intervals up to 60,000 km, observe manufacturer instructions.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Super Truck LA 10W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



ACEA E9-12/
E7-12
API CJ-4/ CI-4
Plus/ CI-4/SM
UHPD Engine
Oil

Empfehlungen*:
Recommendations*:

MB 228.31
MAN 3275/3575
MTU Typ 2.1
Detroit Diesel DDC 93K218
Caterpillar ECF-3/ ECF-2/ ECF-1-a
Cummins CES 20081
John Deere JDQ-78x
Deutz DQC III-10 LA
Volvo VDS-4
Mack EO-O Premium Plus
Renault VI RLD-3

Beschreibung
Description

HC-Synthetisches, aschearmes (low-SAPS) Hochleistungs-Leichtlaufmotorenöl für Nutzfahrzeuge (SHPD), mit oder ohne Abgasnachbehandlungssystem. Für abgasoptimierte Motoren mit Abgasnachbehandlungsanlagen (Euro IV und V). Ölwechselintervalle je nach Herstellervorschrift bis über 60.000 km.

HC-Synthetic, low-ash (low SAPS) high performance low-friction engine oil for commercial vehicles (SHPD), with or without exhaust aftertreatment systems. It is also suitable for exhaust-optimized engines with exhaust gas aftertreatments (Euro IV und V). Oil change intervals can be extended to more than 60,000 kilometers, depending on the manufacturers' specifications.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

10L 0395
20L
25L
60L
208L

MONZA Truck LA 15W-40

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

Beschreibung
Description

ACEA E9/E7
API CJ-4/SM

Empfehlungen*:
Recommendations*:

MB 228.31
MAN M 3275-1 (Multigrades)/ M 3575
Volvo VDS-4
Renault VI RLD-3
Mack EO-O Premium Plus
Caterpillar ECF-3/ ECF-2/ ECF-1a

Ganzjahres Hochleistungs-Motorenöl für schadstoffarme Motoren. Wird insbesondere in hochbeanspruchten Euro IV- und Euro V- Nutzfahrzeugmotoren mit Abgasnachbehandlung eingesetzt. Bei Motoren mit und ohne Aufladung sowie in Ottomotoren einsetzbar (gemischter Fuhrpark). Motorenöle dieser Leistungskategorie werden bei verlängerten Ölwechselintervallen empfohlen.

High performance engine oil for low-pollutant engines. Used in highly stressed Euro IV and Euro V commercial vehicle engines with exhaust aftertreatment system. Reomended for engines with and without supercharging, as well as in ottomotors (mixed vehicle fleets). Engine oils of this performance category are recommended for extended oil exchange intervals.

Gebinde ID- Nr.
Packaging ID-No.

10L 0335
20L
25L
60L
208L

Hinweis: (überdeckt: ACEA E6 - API CI-4/CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD low-SAPS Engine Oil | Einsatzgebiet: Euro IV und Euro V Nutzfahrzeugmotoren mit Abgasnachbehandlung.
Note: (includes: ACEA E6 - API CI-4/CH-4/CG-4/CF-4) | SHPD low-SAPS Engine Oil | Application: Euro IV and Euro V commercial vehicle engines with exhaust aftertreatment system.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Multifarm 10W-30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API CE/SF ACEA E2 MIL-L-2104 D SAE 10W30	Empfehlungen*: Recommendations*: Getriebe Gears: API GL-4, Allison C4, Caterpillar TO2 Hydraulik Hydraulic: HVLP-D ISO-VG 32-100 UTTO: John Deere J20C Massey Ferguson M 1135 STOU: Massey Ferguson M 1139/ M 1144 Ford M2C 159B John Deere J27A Case MS 1206	Super Universal Traktorenöl (STOU) Einheitliches Öl für Motoren, Getriebe und Hydrauliksysteme, schließt Verwechselungen aus. Für nasse Bremsen und Kupplungen (Zapfwellenkupplungen/ PTO clutches) geeignet. Super Universal Tractor Oil (STOU). A uniform oil for engines, gears and hydraulic systems, it excludes confusion. For wet brakes and couplings (PTO clutches).	10L 20L 25L 60L 208L	0425

MONZA Multifarm 10W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API CG-4, GL-4 ACEA E3 MIL-L-2104 D SAE 10W40 HVLP-D gem. (acc. to) DIN 51524 Teil (part) 3 (für/ for 10W-40)	Empfehlungen*: Recommendations*: Case M5/ 1118/ 1207/ 1209/ MAT3525/ CS/ CVX Claas Renault Agriculture, Valmet (inkl. stufenlos/ incl. infinitely variable) New Holland NH 410B/ 420A/ 526 C Ford M2C 159B, M2C 86B/C, M2C 134D Same-Deutz-Lamborghini-Hirlimann T3245/ 3340/ 3345/ 3445/ 3450/ 3550 Allison C4, Fendt Vario John Deere JDM/ J20C/ J27 Massey Ferguson von/ from M 1135 bis/ till M 1145 Landini/ Lindner/ Mc-Cormic ZF TE-ML-06B (inkl./ incl. 06R), -06C, -07B Steyr Serie 900/ 9000/ CVT Harvester B6	Super Universal Traktorenöl (STOU) Einheitliches Öl für Motoren, Getriebe und Hydrauliksysteme, schließt Verwechselungen aus. Für nasse Bremsen und Kupplungen (Zapfwellenkupplungen/ PTO clutches) geeignet. Super Universal Tractor Oil (STOU). A uniform oil for engines, gears and hydraulic systems, it excludes confusion. For wet brakes and couplings (PTO clutches).	10L 20L 25L 60L 208L	0445

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Hytrans Fluid

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
	Empfehlungen*: Recommendations*: Getriebe Gears: API GL-4 SAE 80W, Allison C4, Caterpillar TO2 Hydraulik Hydraulic: HLP ISO-VG 68 UTTO: John Deere J20C/D/ J14A New Holland/Ford FNHA-2-C-201.00 (M2C134-D)/ M2C41-B/ M2C48-B/ M2C53-A/ M2C134-A/ M2C134-B/ M2C134-C/ M2C86-B Massey Ferguson M1135/ M1141/ M1143/ M1145 CASE International MS-1209-HytranUltra/ MS1207-HytranPlus JIC-145/MS-1210 JIC-185/MS-1204 MS-1205 MS-1206, B-6, Kubota White Farm Deutz-Allis Fiat-Hesston Volvo VME WB101 BM Valmet	Universal Transmission Tractor Oil (UTTO). Das ideale Öl für moderne Traktoren. Ein einheitliches Öl für Getriebe, Hydrauliken und Power-take-off-Kupplungen. Gewährleistet das sofortige Ansprechen der Hydraulikanlagen bei niedrigen Temperaturen und hohe Schmiersicherheit in der Kraftübertragung bei extremer Beanspruchung. Universal Transmission Tractor oil (UTTO). The ideal oil for modern tractors. A uniform oil for transmissions, hydraulics and power-take-off-clutches. Ensures the immediate response of the hydraulic system and a high lubrication level at low temperatures under extreme mechanical loads.	10L 20L 25L 60L 208L	0805

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



4-TAKT MOTORENÖLE

4-STROKE ENGINE OILS

MONZA Racing 4T 5W-50

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API SL JASO MA/MA2	-

Hinweis: Vollsynth. Hochleistungs-Viertaktmotorenöl auf Ester-Basis für Motorräder.
Note: Fully-synthetic, ester-based high-performance 4-stroke engine oil for motorcycles.

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID-Nr. ID-No.
Vollsynthetisches Hochleistungs-Viertaktmotorenöl auf Ester-Basis für Motorräder. Speziell empfohlen für die Schmierung von 4-Takt-Motorradmotoren in Hochleistungs-Motorrädern, auch unter extremen Betriebsbedingungen (Rennstrecke und Straße). <i>Fully-synthetic, ester-based high-performance 4-stroke engine oil for motorcycles. Especially recommended for the lubrication of 4-stroke motorcycle engines in high-performance motorcycles, even under extreme operational conditions (race track and street).</i>	1L	2425

MONZA Special 4T 10W-40

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API SM JASO MA2 (überdeckt/ includes: SL and SJ)	-



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID-Nr. ID-No.
HC-Synthetisches Hochleistungsmotorenöl für 4-Takt Motorradmotoren. Speziell empfohlen für die Schmierung von 4-Takt-Motorradmotoren, auch bei anspruchsvollen Betriebsbedingungen. <i>HC-Synthetic high-performance engine oil for 4-stroke motorbike engines. Particularly recommended for the lubrication of high-powered 4-stroke motorbike engines, especially engines that are operated under extreme operating conditions.</i>	1L	1465

MONZA 4T 20W-50

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API SL JASO MA/MA2	-

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID-Nr. ID-No.
Mineralisches Hochleistungsmotorenöl für 4-Takt Motorradmotoren. Speziell empfohlen für die Schmierung von 4-Takt-Motorradmotoren, auch bei anspruchsvollen Betriebsbedingungen. <i>High-performance mineral oil based engine oil for 4-stroke motorcycle engines. Especially recommended for the lubrication of 4-stroke motorcycle engines, even under demanding operational conditions.</i>	1L	1485



2-TAKT MOTORENÖLE

2-STROKE ENGINE OILS

MONZA 2T

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API TC ISO-L-EGB JASO FB	-

Hinweis: Mischungsverhältnis typisch 1:50. (selbstmischend oder Getrenntschmierung).
Note: Typical mixing ratio 1:50. (self-mixing or separate lubrication)

MONZA 2T Special

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API TC ISO-L-EGD JASO FC	-



Hinweis: Mischungsverhältnis typisch 1:50. (selbstmischend oder Getrenntschmierung).
Note: Typical mixing ratio 1:50. (self-mixing or separate lubrication)

MONZA 2T Synthetic

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API TC ISO-L-EGD JASO FC	-



Hinweis: Mischungsverhältnis typisch 1:100. (selbstmischend oder Getrenntschmierung).
Note: Typical mixing ratio 1:100. (self-mixing or separate lubrication).

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID-Nr. ID-No.
Mineralisches Zweitaktmotorenöl. Ein universelles Zweitaktmotorenöl für luft- und wassergekühlte Zweitaktmotoren in Kleinkraftträdern, Motorrollern und Mopeds mit Getrennt- oder Gemisch- Schmierung bis zu einem Mischungsverhältnis von 1:50. <i>Mineral- oil based 2-stroke engine oil. A uniform 2-stroke engine oil for air- and water-cooled 2-stroke engines in small motorcycles, motor scooters and mopeds with separate or mixed lubrication up to a mixing ratio of 1:50.</i>	1L 5L	0565

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID-Nr. ID-No.
Ein teilsynthetisches Zweitaktmotorenöl für luft- und wassergekühlte Zweitaktmotoren. Einsatzbereich: In Kraftfahrzeugen, Motorrädern, Kleinkraftträdern, Motorrollern und Mopeds mit Getrennt- oder Gemisch-Schmierung bis zu einem Mischungsverhältnis von 1:50. <i>Semi-synthetic 2-stroke engine oil designed for air-cooled and water-cooled 2-stroke engines. Range of application: For cars, motorbikes, scooters and mopeds with separate or mixed lubrication, up to a mixing ratio of 1:50.</i>	1L 5L	0585

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID-Nr. ID-No.
HC-Synthetisches Zweitaktmotorenöl. Für sportliche luft-und wassergekühlte Zweitaktmotoren in Kraftfahrzeugen, Motorrädern, Kleinkraftträdern, Motorrollern und Mopeds mit Getrennt- oder Gemisch- Schmierung, bis zu einem Mischungsverhältnis von 1:100. <i>HC-Synthetic 2-stroke engine oil for sporty air and water-cooled 2-stroke engines in motorised vehicles, motorcycles, scooters and mopeds with separate or mixed lubrication, up to a mixing ratio of 1:100.</i>	1L 5L	0605

MONZA Racing 2T

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API TC (TSC-3) ISO-L-EGD (low smoke) JASO FC/FD	-	Vollsynthetisches Zweitaktmotorenöl (low smoke). Ein vollsynthetisches Zweitaktmotorenöl mit aschearmen Additivsystem für sportliche luft- und wassergekühlte Zweitaktmotoren in Kraftfahrzeugen, Motorrädern, Kleinkraft- rädern, Motorrollern und Mopeds mit Getrennt- oder Gemischschmierung bis zu einem Mischungsverhältnis von 1:100. Herstellervorschriften beachten. <i>Fully -synthetic 2-stroke engine oil (low smoke). A fully synthetic 2-stroke engine oil with a low-ash additive system for sporty air and water-cooled 2-stroke engines in motorised vehicles, motorcycles, scooters and mopeds with separate or mixed lubrication, up to a mixing ratio of 1:100. Observe the manufacturer´s instructions!</i>	1L 5L	0615

Hinweis: Mischungsverhältnis typisch 1:100. (selbstmischend oder Getrenntschmierung). | Vollsynthetisches Zweitaktmotorenöl (aschearme Additivierung, raucharm).
Note: Typical mixing ratio 1:100. (self-mixing or separate lubrication).

MONZA 2T Outboard

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
NMMA TC-W3 OMC 40/70	-	2-Takt Außenbordmotorenöl für luft- und wassergekühlte 2-Takt-Boots- motoren mit Gemisch- und Getrenntschmierung. Hervorragend für Hochleistungsmotoren geeignet. Erfüllt die Spezifikation NMMA TC-W3. Anwendung mit einem Mischungsverhältnis 1:50. Herstellervorschriften beachten! <i>2-stroke outboard engine oil. A 2-stroke engine oil specially developed for water-cooled 2-stroke outboard petrol engines with separate or mixed lubrication in high-performance engines. Satisfies the NMMA specification TC-W3. Observe the manufacturer´s instructions!</i>	1L 5L	0555

Hinweis: 2-Takt Außenbordmotorenöl | Mischungsverhältnis typisch 1:50 - 2%. (selbstmischend oder Getrenntschmierung).
Note: Typical mixing ratio 1:50 - 2%. (self-mixing or separate lubrication).

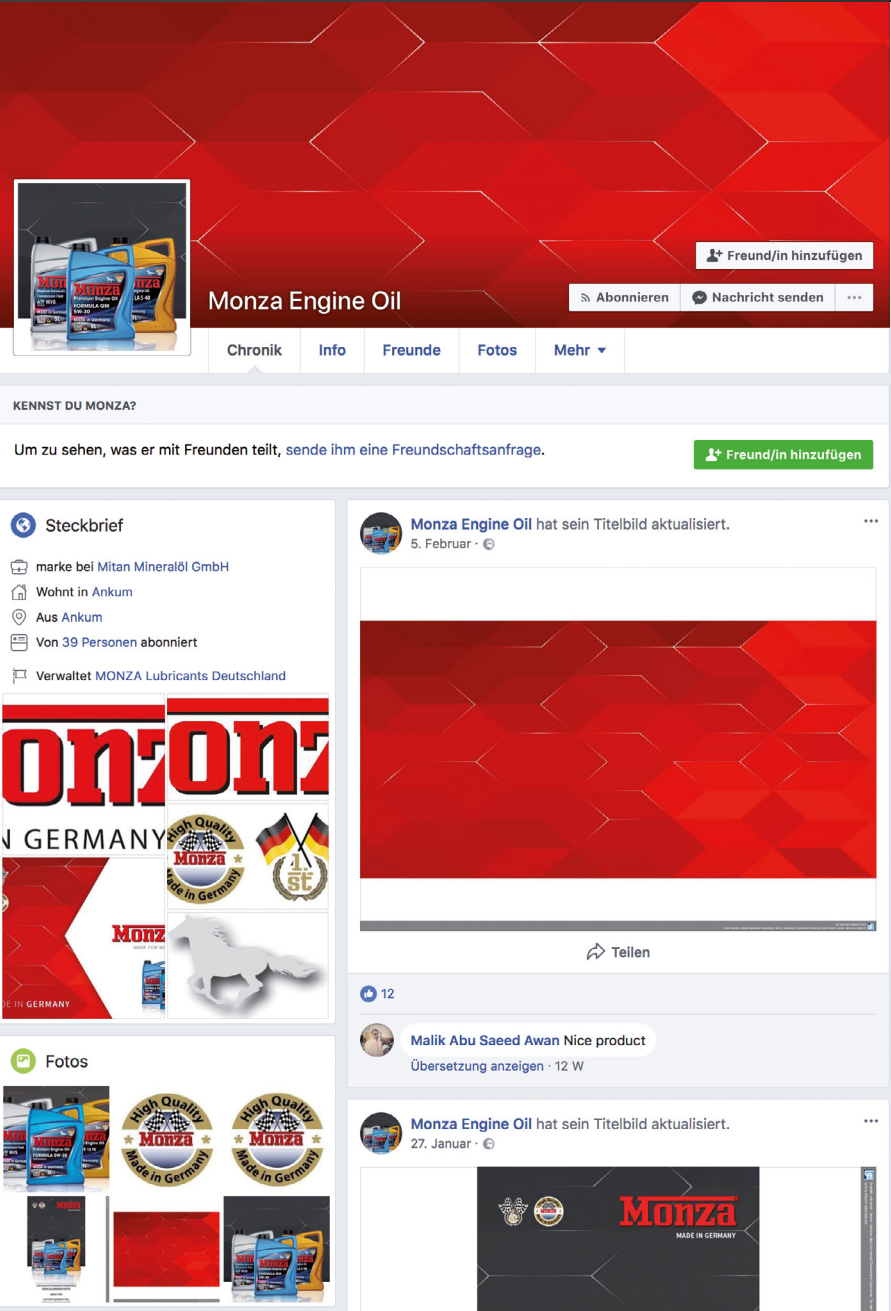


BESUCHEN SIE UNS
AUF FACEBOOK!

VISIT US ON FACEBOOK!



@monzaengineoil



AUTOMATIK-GETRIEBEÖLE AUTOMATIC TRANSMISSION FLUIDS

AUTOMATIK-GETRIEBE: BESTENS VERSORGT.

AUTOMATIC TRANSMISSIONS: PROPERLY SERVICED GEARBOXES.

Das Automatik-Getriebe ist höchsten Belastungen ausgesetzt. Um diesen Belastungen standzuhalten sind Monza Automatik-Getriebeöle extrem oxidationsstabil und verschleißmindernd, selbst bei höchsten Temperaturen und schwierigsten Einsatzbedingungen. Sie sorgen so für eine lange Lebensdauer des Getriebes.

Automatic transmissions are subject to very high stresses. To help withstand them, Monza automatic gear oils are extremely resistant to oxidation and wear, even at the highest temperatures and under the most challenging conditions - so gearboxes last longer.



AUTOMATIK GETRIEBEÖLE: BESTENS VERSORGT!

AUTOMATIC TRANSMISSION FLUIDS: PROPERLY SERVICED GEARBOXES!



MONZA ATF Suffix A

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: General Motors Type A Suffix A MB 236.2 Allison C-4 Volvo 97235	Einsatzbereich: Automatische Kraftfahrzeuggetriebe und Drehmoment-wandler, Schaltgetriebe - wenn ein ATF vorgeschrieben ist, hydrostatische Getriebe, Servolenkungen und Hydrauliksysteme. <i>Range of application: Automatic motor vehicle transmissions and torque con-verters, manual transmissions - if an ATF is prescribed, hydrostatic transmis-sions, power steering systems and hydraulic systems.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	0625

MONZA ATF Dexron II D

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: General Motors Dexron II D, MB 236.1 MAN 339 Typ Z-1/V-1 Allison C-4 Caterpillar TO-2 Renk Doromat, Voith H55.6335.32 ZF TE-ML 03D/04D/11A/14A/17C	Einsatzbereich: Automatische Kraftfahrzeuggetriebe und Drehmoment-wandler, Schaltgetriebe - wenn ein ATF vorgeschrieben ist, hydrostatische Getriebe, Servolenkungen und Hydrauliksysteme. <i>Range of application: Automatic motor vehicle transmissions and torque con-verters, manual transmissions - if an ATF is prescribed, hydrostatic transmis-sions, power steering systems and hydraulic systems.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0645

Hinweis: Dieses Produkt wird auch als Schaltgetriebeöl (MTF) und als Servolenkungsöl (PSF) verwendet.
Note: This product is also used as Manual Transmission Fluid (MTF) and as Power Steering Fluid (PSF).

MONZA ATF Dexron III

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: General Motors Dexron III-H, MAN 339 Typ Z1/V1 MB 236.1/ 236.5/ 236.6/ 236.7, Ford Mercon Allison C-4, Caterpillar TO-2, Volvo 97341 Voith H55.6335.3x (G607) ZF TE-ML 03D/04D/09/11/14A/17C	Einsatzbereich: Automatische Kraftfahrzeuggetriebe und Drehmoment-wandler, hydrostatische Getriebe, Servolenkungen und Hydrauliksysteme. <i>Range of application: Automatic motor vehicle transmissions and torque converters, hydrostatic transmissions, power steering systems and hydraulic systems.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0665 red 0675

** Dexron™ - eine eingetragene Marke von General Motors LLC, Detroit Mich., US.
** Dexron™ - a registered trademark of General Motors LLC, Detroit Mich., US
Note: This product is also used as Power Steering Fluid (PSF).

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA ATF MVS (Multi)

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: Aisin Warner JWS 3309, Allison C-4 BMW/Mini P/N 81 22 9 400 272-275/ 9 407 858-859 BMW/Mini 0 024 249-359/ 0 026 922 (BMW 7045 E)/ 0 402 413 BMW/Mini 0 403 248/ 7 542 290/ 9 407 765 (BMW LA 2634) BMW/Mini 9 407 807 (BMW LT 71141) Chrysler/Dodge/Jeep AS68RC ATF/ ATF+3/ATF+4/ SP-III Daimler/Mercedes MB 236.3, 236.5, 236.6, 236.7, 236.8, 236.9, 236.10, 236.11, 236.91 Dexron II/ II-D/ II-E/ III-G/ III-H Esso LT 71141 Ford WSS-M2C 919-E (Mercon V)/ WSSM2C938-A Ford/Lincoln/Mercury P/N XT-10-QSM [Syn]/ XT-2-QDX [M]/ XT-5-QM or -DM [V]/ XT-8-QAW [Premium]/ XT-9-QMM5 [FNR5]/ WSS-M2C 922-A1 GM/GMC/Opel/Saturn P/N 12378515 [Synthetic]/ 19 40 700/767/ 21005966 (transaxle)/ 22717466/ 88900925/9986195/ T-IV/ Type A Suffix A Hyundai/Kia ATF Red-1K/ Genuine ATF/ JWS-3309 T4/ P/N U M040 CH-020 Red-1/ SP-II / III Honda/Acura Z-1, Idemitsu ATF HP/ K17 Isuzu ATF II/III/ Genuine ATF/ P/N 08200-9001 Jaguar JLM 20238/ 20292/ 21044/ K17/ WSS-M2C922-A1 JASO M315, Class 1A/ 1A-02, MAN 339 Typ A, Mercon V Land Rover Esso Type LT 71141/ Texaco ETL-7045E Mazda F-1, JWS 3317/ M-5, P/N XT-9-QMM5/ Mazda M-III/ Type T-IV, Mitsubishi ATF-J2/ SP, P/N MS991156/ SPII/ III Mobil ATF 3309 Nissan/Infinity 402/ Matic-D/ J/ K/ W Porsche P/N 000 043 204 41/ 043 205 09/ 043 205 28/ 999 917 547 00 (A2) PSA Peugeot Citroen P/N Z 000169756 Renault Matic D2, Saab 3309 - T-IV Shell 3403-M115/ LA 2634 Ssang Yong DSIH 5M-66, Subaru HP/ P/N K0140Y0700 Suzuki 3314/ 3317, Texaco ETL 7045E/ 8072B/ N402 Toyota/Lexus/Scion Type D-II/T/T-III/T-IV Volvo P/N 1161521/ 1161540/ 1161640/ 1273-41 VV/Audi G 052 025 A2/ G 052 055/ G 052 162 (A1, A2)/ G 052 990 (A2)/ G 055 025 (A2)/ US 000 162 JATCO 3100 PL085 Voith H 55.6335.XX (G607)/ 55.6336.XX (G1363) ZF 02F/ 03D/ 04D/ 05D/ 09D/11B/ 014A/ 14B/ 16L/ 17C	Einsatzbereich: Automatische Kraftfahrzeuggetriebe und Drehmoment-wandler, hydrostatische Getriebe, Servolenkungen und Hydrauliksysteme. <i>Range of application: Automatic motor vehicle transmissions and torque converters, hydrostatic transmissions, power steering systems and hydraulic systems.</i>	1L 4L 5L 20L 60L 208L	0735 red 0730

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA ATF Dexron VI

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: Dexron VI; vollständig abwärtskompatibel mit: Dexron VI; Fully downwards compatible with: Dexron III G/H, Dexron II D/E, MB 236.41	Einsatzbereich: GM-Fahrzeuge mit Hydramatic-Getriebe ab 2006; automatische Kraftfahrzeuggetriebe, Drehmomentwandler, Servolenkungen und Hydrauliksysteme. GM-vehicles with Hydramatic transmissions since 2006; automatic motor vehicle transmissions, torque converters, power steering systems and hydraulic systems.	1L 5L 20L 60L 208L	0695

Hinweis: Einsatz in GM-Fahrzeugen mit Hydramatic-Getriebe ab 2006.
** Dexron™ - eine eingetragene Marke von General Motors LLC, Detroit Mich., US.
Note: Use in GM vehicles with Hydra-Matic transmissions from 2006 onwards.
** Dexron™ - a registered trademark of General Motors LLC, Detroit Mich., US

MONZA ATF 6HP

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: BMW ATF M 1375.4 (8322 0142516) Bentley Oil PY112995PA Ford Mercon SP/LV Hyundai SP-IV Jaguar Fluid 8432 Airsin Warner JWS 3324 Land Rover TYK 500050 Maserati Oil 231603 Nissan Matic S Honda ATF-DW1 Toyota/Lexus Type WS VW/ Audi G 055 005 A1/A2/A6 ZF Lifeguardfluid6 (S671 090 255)	Einsatzbereich: Speziell für moderne ZF 6-Gang-Automatikgetriebe in leistungsstarken Fahrzeugen. ATF 6HP kann auch in älteren ZF 5-Gang Automaten (ZF 5HP) eingesetzt werden. Hinweis: Nicht für den Einsatz in DCT/DSG-(Doppelkupplungs) oder CVT-(Stufenlos-Automatik) Getrieben geeignet. Range of application: Especially designed for modern ZF 6-speed automatic transmissions in high-powered vehicles. ATF 6HP is also suitable for older ZF 5-speed automatic transmissions (ZF 5HP). Note: Not suitable for use in DCT/DSG (Double-Clutch) or CVT (Continuously- Variable-Transmissions) transmissions.	1L 5L 20L 60L 208L	1565

Hinweis: Nicht für den Einsatz in DCT/DSG- (Doppelkupplungs) oder CVT-(Stufenlos-Automatik) Getrieben geeignet.
Note: Especially for modern ZF 6-speed automatic transmission in high-performance vehicles. Can also be used in older ZF 5 gears (ZF 5HP). Not suitable for use in DCT/ DSG (dual clutch) or CVT (Continuously Variable Trans-
missions) transmissions.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA ATF 8HP

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: Chrysler 68157995AA Jaguar 02JDE 26444 BMW 83 22 2 305 397 (bis 02.2013 83 22 2 152 426)/ BMW L 12108/ BMW 8322 2 289 720 (ATF3+) Land Rover LR 023288 VW/ Audi G 060 162 A1/A2/A6 ATF ZF Lifeguardfluid8 (S671 090 312)	Einsatzbereich: Speziell für moderne ZF 6-/8-/ und 9-Gang-Automatikgetriebe in leistungsstarken Fahrzeugen. Hinweis: Nicht für den Einsatz in DCT/DSG- (Doppelkupplungs) oder CVT-(Stufenlos-Automatik) Getrieben geeignet. Range of application: Especially designed for modern ZF 6-/8-/ and 9-speed automatic transmissions in high-powered vehicles. Note: Not suitable for use in DCT/DSG (Double-Clutch) or CVT (Continuously-Variable-Transmissions) transmissions.	1L 5L 20L 60L 208L	1595

Hinweis: Nicht für den Einsatz in DCT/DSG- (Doppelkupplungs) oder CVT-(Stufenlos-Automatik) Getrieben geeignet.
Note: Especially for modern ZF 6- / 8- / 9-speed automatic in high-performance vehicles. Not suitable for use in DCT/ DSG (dual clutch) or CVT (Continuously Variable Transmissions) transmissions.

MONZA DSG Fluid

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: VW/Audi TL 521 82 BMW DCTF-1/MTF LT-5 Porsche 000.043.20/ 000.043.207.29/ 000.043.207.30 MB 236.21/ 236.25, PSA 9734.S2 Renault BOT 450 EDC 6-Speed Ford WSS-M2C 936-A Chrysler 68044345EA Ferrari TF DCT-F3 Fiat 9.55550-MZ6 Mitsubishi Diamond Queen SSTF-I Nissan R35 Special Volvo BOT341 #1161838 VW-Teilenummer*: VW G 052 182 A2 (DQ 250/ DQ 500) VW G 052 529 A2 S-Tronic (DL 501) VW G 052 513	Universelles Doppelkupplungsgetriebeöl. Nicht mit anderen Getriebeölen mischen. Nicht für den Einsatz in Stufenautomatik oder CVT-Getrieben geeignet. Universal Double Clutch Transmission Fluid. Do not mix with other transmission fluids. Not suitable for use in stepped automatic transmissions or CVT transmissions.	1L 5L 20L 60L 208L	1535

Hinweis: Nicht mit anderen Getriebeölen mischen. Nicht für den Einsatz in Stufenautomaten oder CVT-Getrieben geeignet.
Not suitable for use in stepped automatic transmissions or CVT transmissions.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA ATF CVT

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: VW/Audi TL 52 180 (G 052 180) TL 52 516 (G 052 516) BMW/MINI EZL799, BMW 8322 0 429 154/ 8322 0 429 159 Chrysler/Dodge/Jeep NS-2/ CVTF+4 MB 236.20, MB A 001 989 46 03 Ford WSS-M2C 928-A/ CVT23/ CVT30 Honda HMMF/ HCF2/ ATF-Z1 Mitsubishi CVTF-J1/ SP-III/ NS-II Hyundai/KIA SP-III Nissan NS-1/ NS-2/ NS-3 Suzuki TC/ NS-2/ CVT Green1/ CVTF FE Subaru NS-2/ CVTF/ ECVT/ iCVT Toyota CVTF TC/ CVTF FE Mopar CVTF+4, JASO M358 Daihatsu Ammix CVT/ TC GM/Saturn DEX-CVT	Einsatzbereich: Universelles ATF für stufenlose Getriebe mit Stahl- Schub- gliederbändern oder Ketten geeignet. Nicht mit anderen Getriebeölen mischen. Nicht für den Einsatz in Hybrid CVT's (Honda/ Ford), DCT/DSG (Doppelkupplungsgetrieben) oder Stufenautomaten geeignet. <i>Range of application: Universal ATF suitable for continuously variable transmissions with steel push belts or chains. Do not mix with other transmission fluids. Not for use in hybrid CVT's (Honda/ Ford), DCT/DSG (dual clutch transmissions) or stepped automatic transmissions.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1615

Hinweis: Nicht mit anderen Getriebeölen mischen. Nicht für den Einsatz in Hybrid CVT 's (Honda/Ford), DCT/DSG (Doppelkupplungsgetrieben) oder Stufenautomaten geeignet.
Note: Universal ATF suitable for continuously variable transmissions with steel push belts, or chains. Do not mix with other transmission fluids. Not for use in hybrid CVT's (Honda/ Ford), DCT/ DSG (dual clutch transmissions) or stepped automatic transmissions.

MONZA ATF MB 14

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 236.14	Einsatzbereich: Speziell für die neuen Mercedes-Benz 7-Gang Automatik- getriebe (NAG2/ Baumuster 722.9) bis 18.06.2010. ATF MB 14 kann auch in älteren Mercedes-Benz 5-Gang Automaten mit geregelter Wandlerüberbrückungskupplung und Heckantrieb (NAG1/ Baumuster 722.6) eingesetzt werden und ist rückwärtskompatibel zur früheren Spezifikation MB 236.12. <i>Range of application: Especially designed for use in new Mercedes-Benz 7-speed automatic transmissions (NAG2/ model 722.9) up to 18/06/2010. ATF MB 14 is also suitable for older Mercedes-Benz 5-speed automatic trans- missions with controlled torque converter lockup clutch and rear wheel drive (NAG1/ model 722.6) and is generally backwards compatible with previous MB 236.12 specification.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1545

Hinweis: Speziell für die neuen Mercedes-Benz 7-Gang Automatikgetriebe (NAG 2/Baumuster 722.9) bis 18.06.2010. Kann auch in älteren Mercedes-Benz 5-Gang Automaten mit geregelter Wandlerüberbrückungskupplung und Heckantrieb (NAG 1/Baumuster 722.6) eingesetzt werden und ist rückwärtskompatibel zur früheren Spezifikation MB 236.12.
Note: Especially for the new Mercedes-Benz 7-speed automatic transmission (NAG 2/ model 722.9) until 18.06.2010. Can also be used in older Mercedes-Benz 5-speed automatic gears with regulated torque converter lockup clutch and rear wheel drive (NAG 1/ model 722.6) and is backwards compatible with the previous specification MB 236.12.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA ATF MB 15

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 236.15	Einsatzbereich: Speziell für die neuesten Mercedes-Benz 7-Gang Automatik- getriebe (NAG2FE+) ab 21.06.2010. ATF MB 15 kann nicht in älteren Mercedes-Benz Automatik-Getrieben eingesetzt werden und ist nicht rückwärtskompatibel. <i>Range of application: Especially designed for use in new Mercedes-Benz 7-speed automatic transmissions (NAG2FE+) from 21/06/2010. ATF MB 15 is not suitable for use in older Mercedes-Benz automatic transmissions and is not backwards compatible.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1555

Hinweis: Speziell für die neuesten Mercedes-Benz 7-Gang Automatikgetriebe (NAG 2 FE+) ab 21.06.2010. Kann nicht in älteren Mercedes-Benz Automatik-Getrieben eingesetzt werden und ist nicht rückwärtskompatibel!
Note: Especially for the latest Mercedes-Benz 7-speed automatic transmission (NAG 2 FE+) from 21.06.2010. Can not be used in older Mercedes-Benz automatic transmissions and is not backwards compatible!

MONZA ATF MB 17

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
–	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 236.17	Einsatzbereich: Speziell für die neuesten Mercedes-Benz 9-Gang Automa- tikgetriebe (NAG 3). Monza ATF MB 17 kann nicht in älteren Mercedes-Benz Automatik-Getrieben eingesetzt werden und es ist nicht rückwärtskompatibel zu MB-Freigabe MB 236.10, MB 236.12, MB 236.14, MB 236.15! <i>Range of application. Especially designed for the latest Mercedes-Benz 9-speed automatic transmission (NAG 3). Monza ATF MB 17 can not be used in older Mercedes-Benz automatic transmissions and it is not backwards compatible with MB-specifications MB 236.10, MB 236.12, MB 236.14, MB 236.15!</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1655

Hinweis: Speziell für die neuesten Mercedes-Benz 9-Gang Automatikgetriebe (NAG 3). Kann nicht in älteren Mercedes-Benz Automatik-Getrieben eingesetzt werden und ist nicht rückwärtskompatibel mit MB-Freigabe MB 236.10, MB 236.12, MB 236.14, MB 236.15!
Produktfarbe: gelbbraun.
Note: Especially for the latest Mercedes-Benz 9-speed automatic transmission (NAG 3). Can not be used in older Mercedes-Benz automatic transmissions and is not backwards compatible with MB-specifications MB 236.10, MB 236.12, MB 236.14, MB 236.15!
Product color: yellow brown.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



GETRIEBEÖLE GEAR OILS



MONZA Gear Oil 80W-90 GL-4

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API GL-4 MIL-L-2105	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 235.1 MAN 341 Typ Z2/ Typ E1 Ford SQM-2C-9008 A ZF TE-ML 02B, 17A

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Ein Mehrzweck-Getriebeöl. Einsatzbereich: Es wird eingesetzt in Schalt- und Lenkgetrieben, Achsantrieben (nicht in Hypoidgetrieben) und in Kraft- und Nutzfahrzeugen. <i>Multi-purpose gear oil. Range of application: Multi-purpose gear oil. Recommended for use in manual transmissions, steering gears and axle drives in passenger and commercial vehicles (not suitable for hypoid gears).</i>	1L 5L 20L 60L 208L	0685

Hinweis: Mehrzweck-Getriebeöl | Note: Multi-purpose gear oil

MONZA Gear Oil 80W-90 GL-5

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API GL-5 MIL-L-2105 C/D	Empfehlungen*: Recommendations*: MB 235.0, MAN 342 Typ M-1 Ford SQM-2C-9002 AA ZF TE-ML 16C, 17B, 19B, 21A Voith 3.325-339 Volvo 97310, DAF

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Ein Hypoid-Getriebeöl. Einsatzbereich: Es wird eingesetzt in Getrieben mit Hypoid- und Spiralkegelrädern für Achsantriebe in Kraft- und Nutzfahrzeugen, sowie in Kardanantrieben von Motorrädern und in Motorrad-Schaltgetrieben, wenn nicht Motorenöle vorgeschrieben sind. <i>Hypoid gear oil. Range of application: Used for gear systems with hypoid or bevel gears in drive systems of passenger cars and commercial vehicles, motorbike drive systems and manual gearboxes, unless the use of an engine oil is prescribed.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	0705

Hinweis: Hypoid-Getriebeöl | Note: Hypoid gear oil

MONZA Gear Oil TDL 80W-90

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
API GL-4/-5/ MT-1	Empfehlungen*: Recommendations*: MAN 3343 ML Scania STO 1:0 ZF TE-ML 02B/05A/07A/12E/16C/17B/19B

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Synthetisches Hochleistungs T.D.L.-Getriebeöl. Einsatzbereich: Geeignet für den universellen Einsatz im kompletten Getriebestrang (Total Drive Line), bestehend aus synchronisierten und nichtsynchronisierten Schaltgetrieben sowie Achs- und Verteilergetrieben in Kraft- und Nutzfahrzeugen. Insbesondere auch für Getriebe, die mit Filtersystemen ausgerüstet sind. Nicht für Schaltgetriebe mit Intardern! <i>Synthetic high performance T.D.L.-synthetic transmission oil. Range of application: Designed for universal use along the entire power transmission line (TDL = Total Drive Line), comprising synchronised and non-synchronised manual transmissions and also transaxle and distribution gears in passenger cars and commercial vehicles. In particular also suitable for transmisson equipped with filter systems. Do not use for manual transmissions with an intarder system!</i>	1L 5L 20L 60L 208L	0725

Hinweis: Hypoid-Getriebeöl | Note: Hypoid gear oil

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Gear Oil 85W-90 LS

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-5 LS MIL-L-2105 B/C/D		Einsatzbereich: Spezial Hypoid Getriebeöl zur Begrenzung des Schlupfes (Limited Slip). Erfüllt alle Leistungsanforderungen, die von Hypoid-Getrieben mit Lamellensperrdifferentialen gestellt werden. Kombinierte Schalt- und Achsgetriebe können ebenso gut versorgt werden wie Fahrzeuge mit Verteilergetrieben. Dieses Produkt kann zwecks Sortenreduzierung auch in allen Antriebsachsen mit der Forderung API GL 5 eingesetzt werden. <i>Range of application: Special hypoid-transmisson oil to limit the slip (Limited Slip). Satisfies all performance requirements made of hypoid transmissions with multi-disc self-looking differentials. Combined shift and axle transmissions and vehicles with distribution gears can be supplied. Also suitable in drive axles which require an API GL-5.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	0765

Hinweis: (LS = limited slip) | Spezial-Hypoid-Getriebeöl
Note: Special LS-hypoid gear oil

MONZA Gear Oil TS 75W-90 GL-4

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-4	Empfehlungen*: <i>Recommendations*</i> : MB 235.1/ 235.11 MAN 341 Z-1 ZF TE-ML 02A/ 16A/ 17A/ 19A	Einsatzbereich: Das Mehrbereichs-Getriebeöl wird zur Schmierung von normal belasteten Achsgetrieben mit geringem Achsversatz ebenso verwendet, wie in synchronisierten und nicht-synchronisierten Handschaltgetrieben und in Lenk- und Verteilergetrieben von KFZ- und Arbeitsmaschinen. <i>Range of application: This multigrade gear oil is used for the lubrication of normally loaded axle drives with low axial offset, as well as in synchronised and non-synchronised manual transmissions and driving and transfer gearboxes of motor vehicles and work machinery.</i>	1L 10L 20L 60L 208L	1525

Hinweis: Mehrzweck-Getriebeöl
Note: Multi-purpose gear oil

MONZA Gear Oil TS 75W-90 GL-5

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-5 MIL-L-2105 D	Empfehlungen*: <i>Recommendations*</i> : MB 235.0 MAN 342 Typ M-1 Volvo 97310 ZF TE-ML 05A, 07A, 16B/C/D, 17B, 19B	Ein teilsynthetisches Hypoid-Getriebeöl. Einsatzbereich: Hervorragend einsetzbar in hochbelasteten Hypoidgetrieben mit großem Achsversatz und ebenso zu verwenden in Allradantrieben sowie in Schalt-, Verteiler- und Zwischengetrieben von KFZ- und Arbeitsmaschinen. <i>Semi-synthetic low-friction hypoid transmission oil. Range of application: Suitable for heavy duty hypoid axle transmissions with large axle offsets and also in four-wheel drives, shifts, distribution and intermediate transmission systems in commercial vehicles and work machines.</i>	1L 10L 20L 60L 208L	1505

Hinweis: Hypoid-Getriebeöl | Note: Hypoid gear oil

MONZA Syngear 75W-90

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-4/-5 MT-1 MIL-L-2105 E	Empfehlungen*: <i>Recommendations*</i> : MB 235.8 MAN 3343 Typ S/ 341 Typ E3 Scania STO 1:0 ZF TE-ML 02B/05B/07A/12B/16F/17B/19C/21B DAF Renault Trucks Iveco, Volvo Mack GO-J	Vollsynthetisches Hypoid Getriebeöl. Einsatzbereich: Ein vollsynthetisches Leichtlaufgetriebeöl für Schaltgetriebe und stark belastete Achsantriebe. Eignet sich für den universellen Einsatz in dem kompletten Getriebestrang (Total Drive Line), bestehend aus synchronisierten und nichtsynchronisierten Schaltgetrieben, sowie Achsgetrieben mit und ohne Hypoidverzahnung und Verteilergetrieben in Kraft- und Nutzfahrzeugen. <i>Fully-synthetic, hypoid-transmission oil. Range of application: Suitable for universal use in the Total Drive Line system (T.D.L), comprising synchronised and non-synchronised manual transmissions and also axle drives with and without hypoid gearing and distribution gears in cars and commercial vehicles.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	0745

Hinweis: Vollsynthetisches Hypoid-Getriebeöl - Fully-synthetic, hypoid gear oil | Universeller Einsatz im kompletten Getriebestrang (TDL = Total Drive Line).



*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Gear Oil FX 75W-80 GL-4

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-4	Empfehlungen*: Recommendations*: Volvo 97307 MAN 341 Typ Z-4 ZF TE-ML 01L/ 02L/ 08/ 13/ 18K/ 24A DAF, Iveco, Eaton (Extended Drain 300,000 km) Renault (in accordance with Renault note technique B0032/2 Annex 3)	Einsatzbereich: Monza Gear Oil FX 75W-80 GL 4 wurde speziell entwickelt zur Schmierung synchronisierter und nicht-synchronisierter Schaltgetriebe; besonders für Fahrzeuge mit ZF Schaltgetrieben und ist speziell für mechanische Getriebe und Lenkungen mit Re-/ Intardern geeignet. <i>Range of application. Developed to lubricate synchronised and non-synchronised manual transmissions, particularly suitable for vehicles with ZF manual transmissions and especially for mechanical transmissions and steering systems with re-/intarders.</i>	10L 20L 25L 60L 208L	1685

Hinweis: Entwickelt zur Schmierung synchronisierter und nicht-synchronisierter Schaltgetriebe, besonders für Fahrzeuge mit ZF Schaltgetrieben und speziell für mechanische Getriebe und Lenkungen mit Re-/ Intardern geeignet.
Note: Developed to lubricate synchronized and non-synchronized manual transmissions, particularly suitable for vehicles with ZF manual transmissions and especially for mechanical transmissions and steering systems with re-/intarders.

MONZA Gear Oil 75W-80 GL-5

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-5 MIL-L-2105 C	Empfehlungen*: Recommendations*: Citroën und Peugeot (PSA)	Ein Leichtlauf-Hypoidgetriebeöl. Einsatzbereich: Wird zur Schmierung von modernen Schalt- und Transaxlegetrieben, unter anderem und speziell in Citroën und Peugeot Fahrzeugen, verwendet. <i>Low-friction hypoid gear oil. Range of application: Is recommended for the lubrication of modern manual and transaxle transmissions, amongst others specifically used by Citroën and Peugeot.</i>	1L 10L 20L 60L 208L	0715

Hinweis: Hypoid-Getriebeöl | Note: Hypoid gear oil

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



PREMIUM GETRIEBEÖLE
PREMIUM GEAR OILS

MONZA Syngear FE 75W-80

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-4/-5	Empfehlungen*: Recommendations*: BMW MTF LT-1/-2/-3/-4 Ford WSS-M2C200-D2 MB 235.10, PSA 9730 A2/A8/B 71 2330, Toyota JWS 227 VW G052 171/ G052 178/ G052 512 A2 (DE: 7-Gang-DSG Trockenkupplung bis 250Nm [DQ200], einsetzbar in 1.0 TSI bis 1.8 TSI und 1.6 TDI DSG-Modellen EN: 7-speed DSG dry clutch up to 250Nm [DQ200], usable in 1.0 TSI up to 1.8 TSI and 1.6 TDI DSG models)/ G052 532/ G052 527/ G052 726/ G052 798/ G055 726	Vollsynthetisches Hochleistungs-Schaltgetriebeöl. Einsatzbereich: Eignet sich für den Einsatz in modernen PKW mit Schaltgetriebe. Dank der niedrigen Viskositätsklasse wird eine Reduzierung des Kraftstoffverbrauchs bei gleich- zeitig komfortablem Schaltverhalten erreicht. Fully-synthetic, high performance manual transmission oil. Range of applica- tion: Suitable for use in modern passenger cars with manual transmissions. Thanks to the low viscosity class, fuel consumption is reduced and gear shifting is facilitated.	1L 5L 20L 60L 208L	1585

Hinweis: Trockene Doppelkupplungsgetriebe. Eignet sich für den Einsatz in 5- und 6-Gang-Schaltgetrieben, insbesondere von VW/ Audi, BMW und Mercedes Benz. VW-Konzern: in allen 5- und 6-Gang Schaltgetrieben einsetzbar.
Note: Dry dual-clutch transmissions. Suitable for use in 5 and 6-speed manual transmissions, in particular by VW/ Audi, BMW and Mercedes Benz. VW group: can be used in all 5- and 6-speed manual transmissions.

MONZA Gear Oil 85W-140

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-5 MIL-L-2105 C/D		Hypoid-Getriebeöl. Einsatzbereich: Spezielle Additiv-Formulierung zur Ver- hinderung von Zahnflankenschäden. Wird vornehmlich in hochbeanspruchten Antriebsachsen mit Hypoidverzahnung in Nutzfahrzeugen eingesetzt. Hypoid transmission oil. Range of application: Includes a special additive pack- age to prevent tooth-flank damages. Is primarily used in heavy duty drive axles with hypoid gearing in commercial vehicles.	1L 10L 20L 60L 208L	0785

Hinweis: Hypoid-Getriebeöl | Wird vornehmlich in hochbeanspruchten Antriebsachsen mit Hypoidverzahnung in Nutzfahrzeugen eingesetzt.
Note: Primarily used in heavy-duty drive axles with hypoid gearing in commercial vehicles.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Syngear 75W-140 LS

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API GL-5 MIL-L-2105 D	Empfehlungen*: Recommendations*: BMW LS Rear Axles ZF TE-ML 05D/12D/16G/21D	Vollsynthetisches-LS-Hypoid-Getriebeöl (Limited Slip). Einsatzbereich: Wird vornehmlich in sehr hochbelasteten Antriebsachsen und Lamellensperr- differenzialen in Nutzfahrzeugen, PKW, Traktoren und Baumaschinen eingesetzt. Fully synthetic LS-Hypoid-transmission oil. Range of application: Contains special additives to limit the slip (Limited Slip). Is primarily used in very heavy duty drive axles and multi-disc-self-looking differentials in commercial vehicles, passenger cars, tractors and construction machines.	1L 10L 20L 60L 208L	0795

Hinweis: Vollsynthetisches-LS-Hypoid-Getriebeöl
Note: Fully-synthetic, LS (limited slip) hypoid gear oil

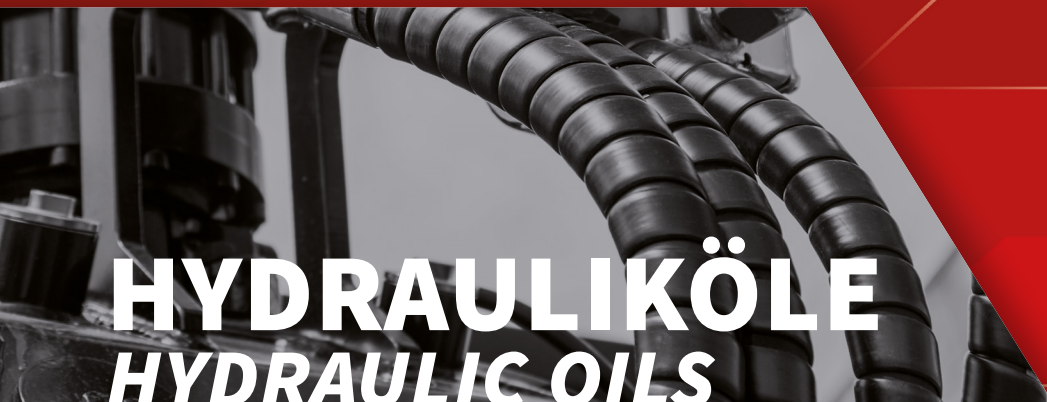
Spezial-Getriebeöl/ Special Gear Oil

MONZA Special Gear Oil TO-4 SAE 10W | 30

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
API CF-2 SAE 10W/ SAE 30	Empfehlungen*: Recommendations*: Caterpillar TO-4 Allison C-4 Komatsu KES 07.868.1 Eaton-Fuller Dana Euclid Vickers M-2950-S Tremac/ TTC	Spezial-Getriebeöl. Für höchste Anforderungen modernster Getriebe von Baumaschinen und Traktoren. Eignet sich für den Einsatz in Caterpillar- Aggregaten, in denen hohe Scherkräfte, Reib- und Druckwerte auftreten sowie für den Einsatz in: Lastschaltgetrieben von Caterpillar; Seitenantrieben und Achsantrieben; Kraftübertragungselementen und für nasse Bremsen und Kupplungen. Herstellervorschriften sind vorrangig zu beachten und einzuhalten. Range of application: Special transmission fluid for the strictest requirements of state-of-the-art transmissions in construction machines and tractors. Suitable for use in Caterpillar aggregates subject to high shearing forces, friction and pressure values as well as for use in Caterpillar power shift transmissions, lateral drives and axle drives, force transmission elements and for wet brakes and clutches. Observe manufacturer´s instructions!	10L 20L 25L 60L 208L	1915/ 1935

Hinweis: Spezial-Getriebeöl für Baumaschinen und Traktoren.
Note: Special gear oil for construction machinery and tractors.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



HYDRAULIKÖLE HYDRAULIC OILS

HYDRAULIKÖLE: KRAFTVOLL IN ALLEN EINSATZBEREICHEN.

HYDRAULIC OILS: POWERFUL, WHEREVER YOU USE THEM.

Unsere Monza Hydrauliköle sind speziell entwickelt, um die Dichtungen hydraulischer Systeme zu schützen und eine optimale Kraftentfaltung zu gewährleisten. Sie sind harz- und säurefrei, dadurch dichtungsverträglich, garantieren eine hohe Altersbeständigkeit und ein äußerst gutes Haftvermögen.

Our Monza hydraulic oils are specially developed to protect the seals in hydraulic systems and ensure maximum power delivery. They are free from resin or acid, making them gasket-compatible. They guarantee high durability and have excellent adhesive properties.



HYDRAULIKÖLE: KRAFTVOLL IN ALLEN EINSATZBEREICHEN!
HYDRAULIC OILS: POWERFUL, WHEREVER YOU USE THEM!



MONZA HLP 22 | 32 | 46 | 68 | 100

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
DIN 51524 Teil (part) 2 ISO VG 22 ISO VG 32 ISO VG 46 ISO VG 68 ISO VG 100	Empfehlungen*: Recommendations*: AFNOR NF E 48-603 (HM, HV) SIS SS 155434 Denison Filterability TP 02100 Hoesch HWN 2333 U.S. Steel 126/ 127 CETOP RP 91 H (HM, HV) Sperry Vickers M-2950-S/ I-286-S FZG-Test A 8,3/90 12



HLP 32
HLP 46

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
HLP Hydrauliköl auf Mineralölbasis mit hochwirksamem Verschleißschutz. HLP Hydrauliköle sind in allen Hydrauliksystemen auch unter schwierigsten Bedingungen universell einsetzbar: in thermisch hochbelasteten Hydraulik-anlagen mit Hochdruckpumpen aller Ausführungen, in empfindlichen Steuerungssystemen, zur Versorgung von Kleingetrieben und zur Verwendung in Umlaufsystemen.	20L 25L 60L 208L	0815 (HLP 22) 0825 (HLP 32) 0845 (HLP 46) 0865 (HLP 68) 0895 (HLP 100)
<i>HLP mineral oil based hydraulic oil with a highly effective wear protection. Hydraulic oils can be used universally in all hydraulic systems even under the most severe conditions. Suitable for hydraulic systems with high thermal loads with high pressure pumps of all kinds, in sensitive control systems, also to supply small gears and for use in circulation systems.</i>		

MONZA HVLP 32 | 46 | 68

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
DIN 51524 Teil (part) 3 ISO VG 32 ISO VG 46 ISO VG 68 Hydrauliköl HV gem. ISO 11158	



HVLP 32
HVLP 46

Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
HVLP Hydrauliköl auf Mineralölbasis mit hohem Viskositätsindex (VI)! Mit ausgeprägt gutem Viskositäts-Temperatur-Verhalten (Mehrbereichs-Hydrauliköle). HVLP-Hydrauliköle sind in allen Hydrauliksystemen auch unter schwierigsten Bedingungen universell einsetzbar: in thermisch hochbelasteten Hydraulik-anlagen mit Hochdruckpumpen aller Ausführungen, in empfindlichen Steuerungssystemen, zur Versorgung von Kleingetrieben und zur Verwendung in Umlaufsystemen.	20L 25L 60L 208L	0838 (HVLP 32) 0833 (HVLP 46) 0953 (HVLP 68)
<i>HLP mineral oil based hydraulic oil with a high viscosity index (VI)! And with a markedly good viscosity-temperature behaviour (Multigrade hydraulic oils). HVLP hydraulic oils are universally used in all hydraulic systems, even under most difficult conditions. Suitable for hydraulic systems with high thermal loads, with high pressure pumps of all kinds, in sensitive control systems, also to supply small gears and for the use in circulation systems.</i>		

Hinweis: mineralölbasische HVLP-Hydrauliköle (hoher Viskositätsindex VI)
Note: mineral-based HVLP-hydraulic oils (high viscosity index VI)

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA HLP-D 46 | 68 | HVLP-D 46

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
DIN 51524 Teil (part) 2/3 ISO VG 46 ISO VG 68 ISO VG 46		HLP-D Hydrauliköl. Detergierendes und dispergierendes Hydrauliköl auf Mineralölbasis mit hochwirksamen Zusätzen zur Verminderung des Verschleißes. Einsetzbar in allen Hydrauliksystemen, auch unter schwierigsten Bedingungen universell einsetzbar: in thermisch hochbelasteten Hydraulik-anlagen mit Hochdruckpumpen aller Ausführungen, in empfindlichen Steuerungssystemen, zur Versorgung von Kleingetrieben und zur Verwendung in Umlaufsystemen.	20L 25L 60L 208L	0934 (HLP-D 46) 0875 (HLP-D 68) 0855 (HVLP-D 46)
<i>HLP-D & HVLP-D hydraulic oil. Deterging and dispersing mineral-oil based hydraulic oil with highly effective additives to reduce wear. Can be used in all hydraulic systems even under the most difficult conditions. Suitable for hydraulic systems with high thermal loads, with high pressure pumps of all kinds, in sensitive control systems, also to supply small gears and for the use in circulation systems.</i>				

Hinweis: detergierende und dispergierende HVLP-D Hydrauliköle auf Mineralölbasis mit ausgeprägt gutem Viskositäts-Temperaturverhalten
Note: mineral-based detergent and disperse HVLP-D hydraulic oils with pronounced good viscosity-temperature behavior

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



SPEZIAL-HYDRAULIKÖLE

SPECIAL HYDRAULIC OILS

MONZA LHM+

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

PSA B71 2710
(Citroen-Peu-geot)
ISO 7308

Hinweis: Spezial Hydraulikfluid für Zentralhydrauliksysteme in PSA-Kraftfahrzeugen
Note: Special hydraulic fluid for central hydraulic systems in PSA motor vehicles.

MONZA ZHF

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



Hinweis: HC-synthetisches Zentralhydraulikfluid
Note: HC-Synthetic central hydraulic fluid

MONZA ZHF-M

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

Hinweis: mineralisches Zentralhydraulikfluid
Note: mineral-based central hydraulic fluid

Beschreibung Gebinde ID-Nr.
Description Packaging ID-No.

Einsatzbereich: Spezial Hochleistungs- Hydraulikflüssigkeit auf Mineralölbasis für Zentralhydrauliksysteme in PSA- Kraftfahrzeugen, mit speziell gekennzeichnetem grünen Flüssigkeitsbehälter. Übertrifft das Leistungsniveau bisheriger LHM Qualitäten.

1L 0885

Range of application: Special high performance mineral oil based hydraulic fluid for central hydraulic systems in PSA-passenger-cars with special green marked liquid container. Outperforms the performance level of conventional LHM qualities.

Beschreibung Gebinde ID-Nr.
Description Packaging ID-No.

Ein HC-synthetisches Zentralhydraulikfluid. Einsatzbereich: Wird bevorzugt eingesetzt in Niveauregulierungen, Stoßdämpfern, hydropneumatischen Federungen, Servolenkungen, elektrohydraulischen Verdecksteuerungen, Stabilitäts- und Traktionssystemen und in der Zentralverriegelung.

1L 0901

HC-Synthetic central hydraulic fluid. Range of application: Preferably used in level control systems, shock absorbers, hydropneumatic suspensions, power steering systems, electrohydraulic convertible top control systems, stability and traction systems and for central locking systems.

Beschreibung Gebinde ID-Nr.
Description Packaging ID-No.

Ein mineralölbasisches Zentralhydraulikfluid. Einsatzbereich: Es wird eingesetzt in Niveauregulierungen, hydropneumatischen Federungen, elektrohydraulischen Verdecksteuerungen, Stabilitäts- und Traktionssystemen und in Zentralverriegelungen.

1L 0902

Mineral oil-based central hydraulic fluid. Range of application: Recommended for use in level control systems, hydropneumatic suspensions, electrohydraulic convertible top control systems, stability and traction systems and for central locking systems.



TECHNISCHE SCHMIERFETTE TECHNICAL GREASES

TECHNISCHE SCHMIERFETTE: VERSCHLEISSSCHUTZ FÜR BEWEGLICHE TEILE.

TECHNICAL GREASES: WEAR PROTECTION FOR MOVING PARTS.

Monza Schmierfette. Sie sind nicht nur korrosionsverhindernd, sondern auch wasserbeständig und extrem oxidationsstabil. Speziell entwickelt um immer dort, wo bewegliche Teile und Kräfte aufeinander einwirken, Kraftverluste durch Reibung bestmöglich zu verhindern und dabei den Verschleiß auf ein Minimum zu begrenzen.

Monza greases. Not just anti-corrosive, but also waterproof and extremely oxidation-resistant. Specially developed for use wherever moving parts and forces come into contact, they reduce power loss from friction and minimize wear.



SCHMIERFETTE: VERSCHLEISSSCHUTZ FÜR BEWEGLICHE TEILE!
GREASES: WEAR PROTECTION FOR MOVING PARTS!



MONZA Mehrzweckfett 2

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
DIN 51 502 K2K-30 NLGI-Klasse 2	-	Mehrzweck Lithiumschmierfett. Geeignet zur Schmierung aller Arten von normalbelasteten Wälz- und Gleitlagern sowie Gelenken unter normalen Temperaturen und Bedingungen. Es ist universell einsetzbar in Kraftfahrzeugen, Baumaschinen und landwirtschaftlichen Geräten. <i>Multipurpose EP lithium lubrication grease. Suitable for lubricating all types of normal-pressure loaded plains-, roll-, and wheel bearings at normal temperatures. It is universally used in motor vehicles, construction machines and agricultural equipment.</i>	0,4kg 5kg 15kg 25kg 50kg 180kg	1009

Hinweis: Mehrzweck Lithiumschmierfett - Temperatureinsatzbereich: -30 bis +130 °C | Produktfarbe: hellbraun
Note: Multipurpose lithium grease - Operating temperature range: -30 bis +130 °C | Product color: light brown

MONZA Mehrzweckfett EP 2

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
DIN 51 502 KPF2K-30 NLGI-Klasse 2		Mehrzweck EP-Lithiumschmierfett. Verschleißmindernd und lastaufnahmefähig durch EP-Zusätze. Hervorragend geeignet zur Schmierung aller Arten von belasteten Gleit-, Wälz-, und Radlagern, Gelenken, Fahrgestellen und stoßbelasteten oder vibrierenden Lagerstellen. Es ist universell einsetzbar in Kraftfahrzeugen, Baumaschinen, land- und forstwirtschaftlichen Geräten, auch in feuchter, staubiger und/ oder trockener Umgebung. Ausgezeichnetes Haftvermögen auf metallischen Oberflächen und exzellente Walkstabilität. <i>Multipurpose EP lithium lubrication grease reduces wear and has a high load-bearing capacity because of EP additives. It is ideal for lubricating all types of high-pressure loaded plains-, roll-, and wheel bearings at high temperatures, joints, chassis and shock-bearings or vibrating bearings. For the universal use in motor vehicles, construction machines, agricultural and forestry equipment, even in damp, dusty and/ or dry surroundings. Also recommended for fast running car wheel bearings It has an excellent adhesion on metallic surfaces and an excellent fulling stability.</i>	1kg 0,4kg 5kg 15kg 25kg 50kg 180kg	1029

Hinweis: Mehrzweck EP-Lithiumschmierfett - Temperatureinsatzbereich: -30 bis +130 °C | Produktfarbe: hellbraun
Note: Multipurpose EP lithium grease - Operating temperature range: -30 bis +130 °C | Product color: light brown

MONZA Hochtemperaturfett EP 2

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
DIN 51 502 KP2P-35 NLGI-Klasse 2	Empfehlungen*: <i>Recommendations*</i> : Volvo STD 1277.2	 Mehrzweck EP-Lithiumkomplekseifenfett mit einer sehr hohen thermischen Belastbarkeit zur Schmierung aller Arten von hoch druckbelasteten Gleit-, Wälz-und Radlagern, Gelenken, Fahrgestellen und stoßbelasteten oder vibrierenden Lagerstellen bei erhöhten Temperaturen. Es ist universell einsetzbar in Kraftfahrzeugen, Baumaschinen, land- und forstwirtschaftlichen Geräten, auch in feuchter, staubiger und/ oder trockener Umgebung. Auch für schnellaufende PKW-Radlager zu empfehlen. <i>Multipurpose EP lithium complex grease has a very high thermal load capacity. It is ideal for lubricating all types of very high-pressure loaded plain-, rolling-, and wheel bearings at high temperatures, joints, chassis and shock-bearings or vibrating bearings. For the universal use in motor vehicles, construction machines, agricultural and forestry equipment, even in damp, dusty and/ or dry surroundings. Also recommended for fast running car wheel bearings.</i>	1kg 0,4kg 5kg 15kg 25kg 50kg 180kg	1049

Hinweis: Mehrzweck EP-Lithiumkomplekseifenfett - Temperatureinsatzbereich: -35 bis +160 °C | Produktfarbe: blau
Note: Multipurpose EP lithium complex soap-based grease - Operating temperature range: -35 bis +160 °C | Product color: blue

MONZA Mehrzweckfett mit MoS²

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
DIN 51 502 KPF2K-30 NLGI-Klasse 2	-	Mehrzweck EP- Lithiumschmierfett mit Graphit und MoS². Hervorragend geeignet zur Schmierung von belasteten Gleit-, Wälz-, und Radlagern, Gelenken, Fahrgestellen und stoßbelasteten oder vibrierenden Lagerstellen. Es ist universell einsetzbar in Kraftfahrzeugen, Baumaschinen, land- und forstwirtschaftlichen Geräten, auch in feuchter, staubiger und/ oder trockener Umgebung. Insbesondere einzusetzen bei langsam laufenden, höher belasteten Maschinenelementen und kritischen Schmierbedingungen im Bereich der Grenz- und Mischreibung. Notlaufeigenschaften durch Zusatz von Graphit und MoS². <i>Multipurpose EP lithium lubrication grease with graphite and MOS 2. It is ideal for lubricating all types of pressure loaded plains-, roll-, and wheel bearings at high temperatures, joints, chassis and shock-bearings or vibrating bearings. For the universal use in motor vehicles, construction machines, agricultural and forestry equipment, even in damp, dusty and/ or dry surroundings. To be used with slow-running, more heavily loaded machine parts and critical lubrication conditions in the area of boundaries and mixed frictions.</i>	1kg 0,4kg 5kg 15kg 25kg 50kg 180kg	1069

Hinweis: Mehrzweck EP-Lithiumschmierfett mit Graphit und MoS² - Temperatureinsatzbereich: -30 bis +130 °C | Produktfarbe: schwarzgrau
Note: Multipurpose EP lithium grease with graphite and MoS² - Operating temperature range: -30 bis +130 °C | Product color: black-grey

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Fließfett EP 00/000

Spez.
Spec.

Freigaben, Empfehlungen
Approvals, Recommendations

DIN 51 502
GP 00/000 K-30
NLGI-Klasse 00/000

Beschreibung
Description

Gebinde
Packaging

ID- Nr.
ID-No.

Mehrzweck EP-Schmierfett für Zentralschmieranlagen. Ein halbflüssiges Fließfett, hervorragend geeignet für Zentralschmieranlagen von Nutzfahrzeugen und ortsfesten Maschinen, in der Land- und Forstwirtschaft sowie im Hoch- und Tiefbau. Es zeichnet sich aus durch ein exzellentes Haftvermögen auf metallischen Oberflächen und durch hervorragende Pumpbarkeit auch bei niedrigen Temperaturen.

Multipurpose EP-lubrication grease for central lubrication systems. A semi-fluid grease for central lubrication systems in commercial vehicles and stationary machines, or equipment in the agriculture, forestry or construction / engineering sectors. It is characterized by excellent adhesion to metallic surfaces and an excellent pumpability at low temperatures.

Hinweis: Mehrzweck EP-Schmierfett für Zentralschmieranlagen - Temperatureinsatzbereich: -50 bis +120 °C | Produktfarbe: beige/transparent
Note: Multipurpose EP grease for central lubrication systems - Operating temperature range: -50 bis +120 °C | Product color: beige/transparent



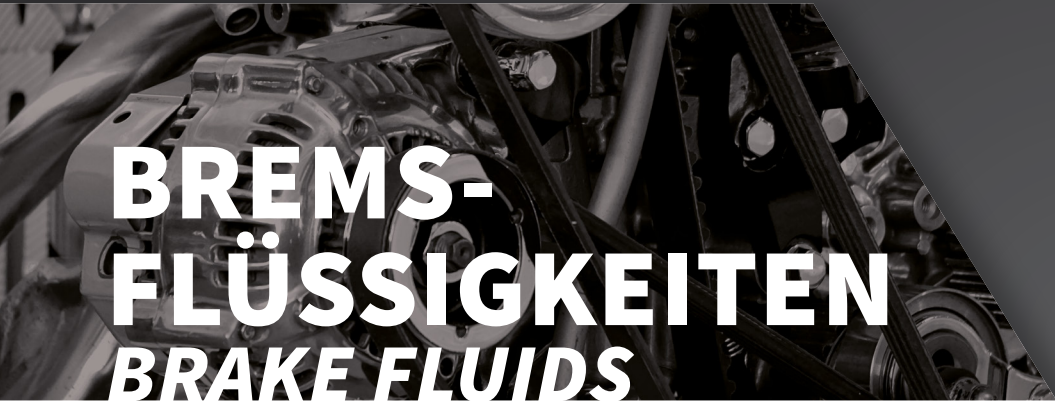


new
design

Monza
MADE IN GERMANY



MONZA IM NEUEN GEWAND
MONZA'S NEW LIVERY



BREMSFLÜSSIGKEITEN: GARANT FÜR IHRE SICHERHEIT.
BRAKE FLUIDS: A GUARANTEE OF YOUR SECURITY.

Monza Bremsflüssigkeiten erfüllen die höchsten Qualitätskriterien. Entwickelt, um Fahrer und Fahrzeug in kritischen Situationen bestmöglichen Schutz und eine hohe Sicherheitsreserve für Ihr Bremssystem zu gewährleisten.

Monza brake fluids satisfy the strictest quality criteria. Developed to guarantee the best possible protection for drivers and vehicles in critical situations and give your brake system a high safety margin.



MONZA Brake Fluid DOT 4

Spez. Spec. **Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations**



Beschreibung Description

Gebinde Packaging **ID-Nr. ID-No.**

FMVSS 116 DOT 4
SAE J 1703 F
ISO 4925

Empfehlungen*:
Recommendations:*

Siedepunkt: >260 °C
Nasssiedepunkt: >155 °C

*Boiling point: >260 °C
Wet boiling point: >155 °C*

Synthetische Bremsflüssigkeit. Geeignet für den Einsatz aller Scheiben- und Trommelbremssysteme sowie Kupplungssysteme von Kraftfahrzeugen, für die eine synthetische Bremsflüssigkeit nach DOT 4 vorgeschrieben wird. Die Bremsflüssigkeit ist auch für den Einsatz in ABS-Bremssystemen bestens geeignet. Mischbar mit allen synthetischen Bremsflüssigkeiten gleicher Qualität und Spezifikation.

0,25L
0,5L
1L
5L
20L
60L
208L

1107

Synthetic brake fluid, recommended for use in brake and clutch systems in vehicles that require a synthetic DOT 4 brake fluid. Can be mixed with all synthetic brake fluids of the same quality and specification. Also suitable for brake systems with ABS.

Hinweis: synthetische Bremsflüssigkeit | Wechselintervall: bis 1 Jahr | Mischbar mit allen Bremsflüssigkeiten gleicher Spezifikation.
Note: synthetic brake fluid - DOT4 Basic Quality - | Replacement interval: up to 1 year | Miscible with all brake fluids of the same specification.

MONZA Brake Fluid DOT 4 plus

Spez. Spec. **Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations**



Beschreibung Description

Gebinde Packaging **ID-Nr. ID-No.**

FMVSS 116
DOT 4
SAE J 1703/ J
1704
ISO 4925
Class 4

Empfehlungen*:
Recommendations:*

Mercedes-Benz DBL 776.40
ESD-M6C57-A

Siedepunkt: 260 °C
Nasssiedepunkt: 180 °C

*Boiling point: 260 °C
Wet boiling point: 155 °C*

Hochleistungsbremsflüssigkeit. Optimal geeignet und besonders empfohlen für Fahrzeuge, die mit sehr stark beanspruchten ABS-Bremssystemen ausgestattet sind. Mischbar mit allen synthetischen Bremsflüssigkeiten gleicher Qualität und Spezifikation. Wechselintervall bis zu 2 Jahren.

1L
5L
20L
60L
208L

1337

High-performance brake fluid DOT 4 plus. Suitable for use in very heavy loaded brake and clutch systems in vehicles for which a synthetic brake fluid DOT 4 is prescribed. Especially recommended for braking systems with ABS. Can be mixed with all synthetic brake fluids of the same quality and specification. Durability and brake fluid service up to 2 years.

Hinweis: Hochleistungsbremsflüssigkeit, empfohlen für ABS Bremssysteme. | Wechselintervall: bis 2 Jahre | mit allen Bremsflüssigkeiten gleicher Spezifikation.
Note: High-performance brake fluid, recommended for ABS brake systems. | Replacement interval: up to 2 years | Miscible with all brake fluids of the same specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

MONZA Brake Fluid DOT 4 LV

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
FMVSS 116 DOT 3/DOT 4	Empfehlungen*: Recommendations*:
SAE J 1703/ J 1704	VW 501 14 (TL 766-Z)
ISO 4925 Class 6	BMW QV 34 001
	GM Europa GMW 3356
	Siedepunkt: 265 °C
	Nasssiedepunkt: 175 °C
	Boiling point: 265 °C
	Wet boiling point: 175 °C



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Niedrigviskose-Hochleistungsbremsflüssigkeit. Geeignet für den Einsatz in hydraulischen Brems- und Kupplungssystemen von Kraftfahrzeugen, für die eine synthetische Bremsflüssigkeit vorgeschrieben wird. Optimal geeignet in Fahrzeugen, die mit Sicherheitssystemen wie ESP/DSC, ABS und/ oder ASR ausgestattet sind. Mischbar mit allen synthetischen Bremsflüssigkeiten gleicher Qualität und Spezifikation. Wechselintervall bis zu 2 Jahren.	1L 5L 20L 60L 208L	1117
Low-viscosity brake fluid DOT 4 LV. Suitable for use in heavy loaded brake and clutch systems in vehicles for which a synthetic brake fluid DOT 4 is prescribed. Especially recommended for braking systems with ESP/ DSC, ASR and ABS. Can be mixed with all synthetic brake fluids of the same quality and specification. Durability and brake fluid service up to 2 years.		

Hinweis: Niedrigviskose -Hochleistungsbremsflüssigkeit, besonders empfohlen für Bremssysteme mit ESP/DSC, ASR und ABS. | Wechselintervall: bis 2 Jahre | Mischbar mit allen Bremsflüssigkeiten gleicher Spezifikation.
Note: Low-viscosity high-performance brake fluid, especially recommended for brake systems with ESP / DSC, ASR and ABS. | Replacement interval: up to 2 years | Miscible with all brake fluids of the same specification.



*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



OPTIMALER GEFRIER-, KORROSIONS- UND ÜBERHITZUNGSSCHUTZ FÜR IHR KÜHLSYSTEM.
MAXIMUM PROTECTION AGAINST FREEZING, CORROSION AND OVERHEATING FOR YOUR COOLING SYSTEM.

asv1 Kühlerfrostschutz bietet exzellenten Korrosionsschutz, Temperaturstabilität, und beugt Ablagerungen und Verschmutzungen im Kühlsystem vor. asv1 Antifreeze/ Konzentratprodukte, Longlife Kühlerschutz auch auf Si-OAT Basis sorgen für extrem stabile, dynamische Schutzschichten und asv1 „Ready-Mix“/ Coolant Produkte werden als gebrauchsfertige Mischung verwendet.

asv1 antifreeze provides excellent protection against corrosion, ensures stable temperatures, and prevents deposits and dirt building up in the cooling system. asv1 antifreeze/ concentrate products, long-life coolants also including with a Si-OAT basis takes care for highly stable dynamic protective layers and asv1 'Ready Mix'/ coolant products are ready-to-use formulations.



asv1 KÜHLER-FROSTSCHUTZ: SCHUTZ FÜR IHR KÜHLSYSTEM!
asv1 ANTIFREEZE: PROTECTION FOR YOUR COOLING-SYSTEM!



asv1 Protect-C¹ V11

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ASTM D 3306 SAE J 1034 BS 6580:1992/ 2010		Standard-Kühlerfrostschutz. Ein wirtschaftliches Kühlerkorrosions- und Frostschutzmittelkonzentrat für wassergekühlte Fahrzeugmotoren. V11 enthält kein Nitrit, Amin und Phosphat und hat keinen negativen Einfluss auf Kühlmit-telschläuche oder Zylinderkopfdichtungen. <i>Basic antifreeze. An efficient and concentrated anticorrosion and antifreeze agent for water-cooled vehicle engines. V11 does not contain nitrite, amine or phosphate. In addition, it does not have any deteriorating effect on coolant lines or the cylinder head gaskets.</i>	1L 1,5L 5L 20L 60L 200L	1145 y b g

Hinweis: Antifreeze Basic Quality - Kühlerschutzmittel (Kühlmittel - nitrit-, amin- und phosphatfrei)
Produktfarbe (wählbar): gelb, hellblau oder grün
Note: radiator protection agent (coolant - free of nitrite, amine and phosphate)
Product colour: (selectable): yellow, light blue or green

asv1 Protect-C² V12 Longlife

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
		Super-Longlife-Kühlerschutzmittel. Ein Longlife-Kühlerschutz auf Basis von Ethylenglykol und silikatfreier Karboxylsäure-Technologie, frei von potentiell schädlichen Stoffen wie Nitriten, Aminen und Phosphaten. <i>Super-longlife radiator protectant. Longlife radiator protection based on ethylene glycol and silicate-free carboxylic acid technology. Free of potentially harmful materials such as nitrites, amines and phosphates.</i>	1L 1,5L 5L 20L 60L 200L	1185

Hinweis: Super-Longlife Kühlerschutzmittel (Kühlmittel auf Ethylenglykol Basis, silikatfrei)
Produktfarbe: rot
Note: Super-longlife radiator protection agent (coolant based on ethylene glycol, silicate-free)
Product colour: red

asv1 Protect-C² V12+ Longlife

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
		Super-Longlife-Kühlerschutzmittel. Ein Longlife-Kühlerschutz auf Basis von Ethylenglykol und silikatfreier Karboxylsäure-Technologie, frei von potentiell schädlichen Stoffen wie Nitriten, Aminen und Phosphaten. <i>Super-longlife radiator protectant. Longlife radiator protection based on ethylene glycol and silicate-free carboxylic acid technology. Free of potentially harmful materials such as nitrites, amines and phosphates.</i>	1L 1,5L 5L 20L 60L 200L	1205

Hinweis: Super-Longlife Kühlerschutzmittel (Kühlmittel auf Ethylenglykol Basis, silikatfrei)
Produktfarbe: violett
Note: Super-longlife radiator protection agent (coolant based on ethylene glycol, silicate-free)
Product colour: violet

asv1 Protect-C³ V13 Lobrid Premium

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
		Premium-Lobrid-Kühlerschutzmittel. Ein Premium-Kühlerschutz auf Basis von Ethylenglykol, mit höchsteffektiven Inhibitoren aus der Kombination von OAT- und Silikattechnologie sowie High-Performance-Additiven. <i>Premium lobrid radiator protectant. Premium radiator protection based on ethylene glycol, with highly effective inhibitors based on a combination of OAT and silicate technologies together with high-performance additives.</i>	1,5L 5L 20L 60L 200L	1355

Hinweis: Kühlerschutzmittel (Premium-Lobrid Kühlmittel auf Ethylenglykol Basis - OAT und Silikattechnologie)
Produktfarbe: violett
Note: radiator protection agent (Premium-Lobrid coolant based on ethylene glycol - OAT and silicate technology)
Product colour: violet

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

asv1 Protect-C² V30 Longlife Multi

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
	Empfehlungen*: Recommendations*: VW TL 774 D/F, MB 325.3, MAN 324 SNF, Audi, Bentley, DAF, Jaguar (ab Bj.1999), MINI Cooper D (ab Bj.2007), Porsche (ab Bj.1996), Seat, Skoda, Chevrolet, Citroen, Honda, Hyundai, Jaguar, Kia, Land Rover, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Renault, Saab, Suzuki, Toyota - wo gefordert.



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Super-Longlife-Kühlerschutzmittel. Ein Longlife-Kühlerschutz auf Basis von Ethylenglykol und silikatfreier Karboxylsäure-Technologie, frei von potentiell schädlichen Stoffen wie Nitriten, Aminen, Boraten und Phosphaten.	1,5L 5L 20L 60L 200L	1725
Super-longlife radiator protectant. Longlife radiator protection based on ethylene glycol and silicate-free carboxylic acid technology. Free of potentially harmful materials such as nitrites, amines, borates and phosphates.		

Hinweis: Super-Longlife Kühlerschutzmittel (Kühlmittel auf Ethylenglykol Basis, silikatfrei)
Produktfarbe: violett
Note: Super-longlife radiator protection agent (coolant based on ethylene glycol, silicate-free)
Product colour: violet

asv1 Protect-C⁴ V040 Longlife Premium

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
AS 2108-2004 ASTM D 4985/ D 6210/ D 3306	Empfehlungen*: Recommendations*: VW TL 774 G, MB 325.5/ 325.6, MAN 324 Typ Si-OAT Cummins CES 14603, Audi, Bentley, Bugatti, Lamborghini, Seat, Skoda, Porsche (ab Bj.1996) - wo gefordert.



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Premium-Longlife-Kühlerschutzmittel. Ein Premium-Kühlerschutz auf Basis von Ethylenglykol, mit höchsteffektiven Inhibitoren aus der Kombination von OAT- und Silikattechnologie sowie High-Performance-Additiven (Si-OAT-Kühlmittel). V40 ist nitrit-, amin-, phosphat- und boratfrei.	1,5L 5L 20L 60L 200L	1775
Premium longlife radiator protectant. Premium radiator protection based on ethylene glycol, with highly effective inhibitors based on a combination of OAT and silicate technologies together with high-performance additives (Si-OAT coolant). V40 is free of nitrites, amines, phosphates and borates.		

Hinweis: Longlife Kühlerschutzmittel (Kühlmittel auf Ethylenglykol Basis - OAT und Silikattechnologie)
Produktfarbe: violett
Note: longlife radiator protection agent (coolant based on ethylene glycol - OAT and silicate technology)
Product colour: violet

asv1 Protect-C⁴ V048 Hybrid Premium

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations
ASTM D 3306/ 4985/ 6210 SAE J 1034 BS 6580 (1992) AFNOR NF R15-601 JIS K2234	Empfehlungen*: Recommendations*: BMW N 600 69.0 MB 325.0 MAN 324 Typ NF VW TL 774 C Opel GM B 040 0240 MTU MTL 5048 Deutz DQC CA-14



Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
Premium-Kühlerschutzmittel. Ein Premium-Kühlerschutz auf Basis von Ethylenglykol, frei von potentiell schädlichen Stoffen wie Nitriten, Aminen und Phosphaten. Durch eine optimale Kombination von Inhibitoren auf Basis einer Karboxylsäure-Technologie sowie Silikaten und Boraten (Hybrid-Kühlmittel), gewährleistet V48 einen leistungsfähigen und lang anhaltenden Korrosionsschutz sowie eine erweiterte Kühlmittellebensdauer.	1L 1,5L 5L 20L 60L 200L	1765
Premium radiator protectant. Premium radiator protectant based on ethylene glycol, and free of potentially harmful materials such as nitrites, amines and phosphates. The optimal combination of inhibitors based on carboxylic acid technology with silicates and borates (hybrid coolant) affords V48 the ability to provide powerful and long-lasting corrosion protection for extended coolant life cycles.		

Hinweis: Empfohlene Einsatzkonzentration 50 % (vol.) zu jeder Jahreszeit. Frostschutz bei 50 % (vol.) = -36 °C
Produktfarbe: dunkelblau
Note: Recommended application concentration 50 % (vol.) for all seasons. Antifreeze protection at 50 % (vol.) = 36 °C
Product colour: dark blue

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comlpy with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.

asv1 Frostschutz Scheibenklar

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Scheibenreiniger, **Konzentrat**. Verhindert das Einfrieren der Scheibenwaschanlage und gewährleistet zusätzlich eine ausgezeichnete Sicht durch seine intensive Reinigungswirkung. Entfernt auch mühelos Fett- und Streusalzreste. Autolacke und Gummiteile werden nicht angegriffen. Mischungsverhältnis beachten!

1L 1225
5L
30L
60L
200L

Screenwash; Windscreencleaner-**Concentrate**. Prevents the windscreen washer system from freezing and ensures an excellent view through its intensive cleaning effect. Removes grease and road grit without damaging the car paintwork and rubber parts. Observe mixing ratio!

asv1 Frostschutz Scheibenklar -30 °C

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Scheibenreiniger, Fertigmischung -30 °C. Verhindert das Einfrieren der Scheibenwaschanlage bis -30 °C und gewährleistet zusätzlich eine ausgezeichnete Sicht durch seine intensive Reinigungswirkung. Entfernt auch mühelos Fett- und Streusalzreste. Autolacke und Gummiteile werden nicht angegriffen.

1L 1245
5L
30L
60L
200L

Screenwash; Windscreencleaner-Ready Mix -30 °C. Prevents the windscreen washer system from freezing up to -30 °C and ensures an excellent view through its intensive cleaning effect. Removes grease and road grit without damaging the car paintwork and rubber parts. Observe mixing ratio!

asv1 Frostschutz Scheibenklar -20 °C

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Scheibenreiniger, Fertigmischung -20 °C. Verhindert das Einfrieren der Scheibenwaschanlage bis -20 °C und gewährleistet zusätzlich eine ausgezeichnete Sicht durch seine intensive Reinigungswirkung. Entfernt auch mühelos Fett- und Streusalzreste. Autolacke und Gummiteile werden nicht angegriffen.

5L 1315

Screenwash; Windscreencleaner-Ready Mix -20 °C. Prevents the windscreen washer system from freezing up to -20 °C and ensures an excellent view through its intensive cleaning effect. Removes grease and road grit without damaging the car paintwork and rubber parts. Observe mixing ratio!

asv1 Scheibenenteiser

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations

Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Windschutzscheiben-Enteiser. Vollständig biologisch abbaubar. Frei von Methanol.

0,5L 1261
1L

Windscreen de-icer. Fully biodegradable. Free of methanol.

asv1 Scheibenklar Sommer 1:10

Spez. Freigaben, Empfehlungen
Spec. Approvals, Recommendations



Beschreibung Gebinde ID- Nr.
Description Packaging ID-No.

Scheibenreiniger Sommer - Konzentrat (Mischungsverhältnis 1:10). Reiniger für die Scheibenwaschanlage in der frostfreien Zeit. Entfernt Schmutz und Insekten mühelos im Straßenverkehr und gibt klare Sicht. Keine Schlierenbildung beim Scheibenwischen. Lacke und Gummi werden nicht angegriffen. Polycarbonatverträglich. Für Fächerdüsen geeignet.

0,5L 1285
1L
5L
30L
60L
200L

Windscreen cleaner summer - concentrate (Mixing ratio 1:10). Cleaner for the windscreen in the frost-free time. Removes dirt and insects easily and gives a good and clear view in road traffic without damaging car paintwork and rubber elements. Guaranteed streak-free visibility! Polycarbonate compatible. Suitable for fan nozzles.



ZUBEHÖR/ SPEZIALITÄTEN

ACCESSORIES/ SPECIALS

Pressol Kurbelpumpe SRL 980

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
		Fasspumpe/ Handpumpe für Flüssigkeiten zur Abfüllung in maßgeschneiderte Behälter, Messbecher, Dosen und Kanister. Geeignet für Öle bis SAE 90 wie Schmier- Motor- und Getriebeöl , Maschinenöl, Schneidöl, selbstschmierende - nicht aggressive Flüssigkeiten, Heizöl und/ oder Diesel. Förderleistung ca. 300 l/min; Rohrlänge: 990 mm <i>Drum pump/ manual hand pump for liquids, for filling of customized containers, measuring cups, stock cans and canisters. Suitable for oils up to SAE 90 such as lubricating oil, engine and gear oil, machine oil, cutting oil, self-lubricating non-aggressive fluids, heating oil and/or diesel. Ouput p 300 l/min; Rohrlänge (pipe length): 990 mm</i>		3055

Pressol Industriefettpresse M10x1

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
		Industriefettpresse für 400 gr. Fettkartuschen (DIN 1284), auch für loses Fett oder Fettfüllvorrichtungen geeignet. DIN 1283/ TÜV Süd/ GS geprüfte Sicherheit. <i>Industrial grease gun, fillable with 400 g grease cartridge (DIN 1284), loose grease or grease filling device. DIN 1283/ TÜV Süd/ GS tested safety.</i>		6101

MONZA Kompressorenöl VDL 32 | VDL 100

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
DIN 51 506 VDL Klasse 32 – übertrifft VCL und VBL Anforderungen DIN 51 506 VDL class 32 – exceeds VCL and VBL requirements		Ein hochwertiges Schmieröl auf Mineralölbasis aus hochausraffinierten Kernschnitten. Es wird eingesetzt in stationären und mobilen Luftverdichtern mit Verdichtungs-Endtemperaturen bis zu 220 °C, in Wälz- und Gleitlagern und in Ölumlaufanlagen. Kompressorenöle entsprechen den höchsten Anforderungen moderner Verdichteranlagen und gehören zur Gruppe VDL nach DIN 51 506. Die Anforderungen für VCL und VBL werden bei weitem übertroffen. <i>A high-quality and highly refined mineral oil-based lubricant. It can be used in stationary and mobile air compressors with end compression temperatures of up to 220 °C. It is also suitable for roller and slide bearings in oil circulation systems. Monza compressor oils satisfy the strictest requirements made of modern compressor systems and belong to the VDL group according to DIN 51 506. The requirements of VCL and VBL are far exceeded.</i>	10L 20L 25L 60L 208L	0995 (VDL 32) 0985 (VDL 100)

MONZA AdBlue®

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
ISO 22 241 (ehemals/DIN 70070) gemäß AUS 32 (CEFIC) - 32,5 % Harnstofflösung (formerly DIN 70070) according to AUS 32 (CEFIC) - 32,5 % urea solution		Hochreines NOx-Reduktionsmittel für Dieselmotoren mit SCR Katalysatoren, zur Erfüllung von EURO 4 und 5 Abgasnorm, gemäß AUS 32 (CEFIC) und ISO 22241. <i>Highly pure NOx reducing agent for diesel engines with a SCR catalytic converter (Selective Catalytic Reduction - SCR Technology), to satisfy the Euro 4 and 5 emission standard in compliance with AUS 32 (CEFIC) und ISO 22241.</i>	5L* 10L* 20L 200L 1000L *Wird mit Einfüllhilfe geliefert. *Delivered with filling aid.	9004

Hinweis: Hochreines NOx-Reduktionsmittel für Dieselmotoren mit SCR Katalysatoren, zur Erfüllung von EURO 4 und 5 Abgasnormen.
Note: High purity NOx reducing agent for diesel engines with SCR catalysts, to meet the Euro 4 and 5 emission standards. | (Selective Catalytic Reduction - SCR Technology)

AdBlue® ist eine eingetragene Handelsmarke des Verbandes der deutschen Automobilindustrie (VDA).
AdBlue® is a registered trademark of the Association of the German Automotive Industry (VDA).

MONZA Sägekettenöl 100

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
		Haftfähiges Spezialöl für Sägeketten auf Mineralölbasis mit hoher Schmierfilmstabilität und hervorragendem Korrosions- und Verschleißschutz. Monza Sägekettenhaftöl ist auch für niedrig belastete Schmierstellen geeignet, bei denen ein Haftöl benötigt wird. <i>Adhesive mineral-oil based special oil for saw chains with a highly stable lubricating film stability and outstanding corrosion and wear protection. It is also suitable for low-load lubrication points where an adhesion oil is required.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1125

MONZA Sägekettenöl Bio

Spez. Spec.	Freigaben, Empfehlungen Approvals, Recommendations	Beschreibung Description	Gebinde Packaging	ID- Nr. ID-No.
	Empfehlungen*: <i>Recommendations*</i> : Einsetzbar bei Temperaturen bis -20 °C. Umweltzeichen “Blauer Engel” nach RAL-ZU 48 <i>Can be used at temperatures down to -20 °C. Environmental label “Blue Angel”</i>	Umweltschonendes Sägekettenhaftöl. Mineralölfrei und biologisch schnell abbaubar. Einsetzbar bis -20 °C. Ausgezeichnet mit dem „Blauen Engel“. Durch spezielle Additive werden Verharzungen und Verklebungen auch bei längerer Betriebsunterbrechung vermieden. Auch für niedrig belastete Schmierstellen geeignet, bei denen ein Haftöl benötigt wird. <i>Environmentally-friendly mineral-oil free and rapidly biodegradable saw chain adhesion oil. Also for use at temperatures up to -20 °C. Entitled to bear the environmental seal “Blue Angel”. By means of special additives, resinations and gluing effects are avoided, even in the case of prolonged operation interruption. It is also suitable for low-load lubrication points where an adhesion oil is required.</i>	1L 5L 20L 60L 208L	1135

*Entspricht den Anforderungen der OEM-Hersteller. | Qualitativ gleichwertig nach EU-Recht gemäß der Klassifikation/Spezifikation.
*Comply with the requirements of the OEM manufacturer. | Qualitatively equivalent to EU law, according to the classification/specification.



WICHTIGE HINWEISE ZUM ETIKETT

SO ERKENNEN SIE SCHNELL DEN VON IHNEN GEWÜNSCHTEN SCHMIERSTOFF.

IMPORT INSTRUCTIONS ABOUT THE LABEL

THIS ALLOWS YOU TO QUICKLY IDENTIFY THE LUBRICANT YOU REQUIRE.

FREIGABEN / APPROVALS

MB-Freigabe 229.51 / 229.52

EMPFEHLUNGEN / RECOMMENDATIONS

BMW Longlife-04

Opel GM dexos2 TM

Fiat 9.55535-S2

VW-Norm 502 00 / 505 00 / 505 01

Ford WSS-M2C 917-A

SAE-KLASSE 5W-30 / RECOMMENDATIONS

INFORMATIONEN VOM FAHRZEUGHERSTELLER / INFORMATION ABOUT THE VEHICLE MANUFACTURER

API-KLASSIFIKATION / CLASSIFICATION API





Die MITAN Mineralöl GmbH aus Ankum, wurde 1985 als eigenständiger Geschäftszweig der H. Schröder-Dreesmann e.K. gegründet und befindet sich seitdem auf einem stetigen Wachstumskurs. Mit einem der führenden Spezialisten für Heizöl und Kraftstoffe im Hintergrund verfügt die Mitan Mineralöl GmbH über eine solide Basis für die Herausforderungen von morgen. Von unserem Firmenstandort in Ankum aus, beliefern wir aktuell Kunden in mehr als 60 Ländern der Erde.

Leistungsstark, verlässlich, zukunftsorientiert.

Monza, eine Marke der Mitan Mineralöl GmbH

MITAN Mineralöl GmbH from Ankum/ Germany was established in 1985 as an independent business line of H. Schröder-Dreesmann e.K. and has been growing steadily since then. Due to the support of our leading specialists for heating oil and motor fuels MITAN Mineralöl GmbH has a solid basis for the challenges of tomorrow. From our company location in Ankum/ Germany, we currently supply customers in more than 60 countries around the world.

Powerful, reliable, targeted.

Monza, a brand of MITAN Mineralöl GmbH



Vertrieb International
International Distributor



ASV Germany GmbH
Beckers Stiege 1
49577 Ankum/ Deutschland

info@asv-germany.de

Hersteller
Manufacturer

MITAN Mineralöl GmbH
Industriestraße 8
49577 Ankum/ Deutschland

Monza[®]

MADE IN GERMANY

Scan me



Telefon +49 (0)5462-88707 - 15

Telefax +49 (0)5462-88707 - 20

E-Mail info@asv-germany.de

www.monza-oil.de

Monza[®] (reg. TM)

Exklusiv vertrieben von ASV Germany GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Urheberrecht © 2019

Distributed exclusively by ASV Germany GmbH

All rights reserved. Copyright © 2019

Ohne schriftliche Genehmigung der ASV Germany GmbH,
Ankum/ Deutschland, darf dieser Katalog weder ganz,
noch teilweise vervielfältigt werden.

Not to be reproduced wholly or in part without prior written
permission of ASV Germany GmbH, Ankum/Germany